

"Tin placa, pero no pa maestro"

Parlamentario Dangui Oduber ta cuestiona prioridadnan di gobierno



Pagina 4

- **JOB ta perde apelacion den caso di Isla di Oro** Pagina 2

- **Debate na Aruba ta continua riba Ley di Reino HOFA** Pagina 3

- **DCMH ta presenta e prome Estudio Regional di Salud Mental conhuntamente, pa e parti di Reino Hulandes den Caribe**

Pagina 6

ECA ta adapta su logo pa celebra 40
año hunto cu Aruba den 2026



Otro año 2026 ECA Marketing, Advertising, PR & Consulting ta celebra 4 decada di servicio continuo na comunidad di Aruba y Caribe Hulandes.

Pagina 12

Hulanda: Gobierno lo inverti 9 biyon euro
den cuida di mucha anualmente



Pagina 7

Trump ta bisa
cu ehercito
Mericano
a bolbe
ataca barco
transportando
droga for di
Venezuela



Pagina 24

JOB ta perde apelacion den caso di Isla di Oro

Ayera, hues a duna veredicto den e caso di apelacion di JOB, doño di Isla di Oro, contra e veredicto di Corte di Prome Instancia den un caso cu Fundacion Parke Nacional Aruba a entama pa stop JOB di haci trabao di construccion of limpieza rond y riba e tereno di Isla di Oro.

E caso tabata entama pa J.O.B. Holding & Management VBA, representa pa abogado Sra. A.A. Ruiz y B.F.H. Croes, contra Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), representa pa abogado mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena; y cuatro fundacion di conservacion di naturalesa: Stichting Scubblebubbles, Stichting Turtugaruba, Stichting Fundacion Proteccion y Conservacion di Commandeursbaay y Vecindario, y Aruba Birdlife Conservation, representa pa mr. G.W. Rep.

Den e vonnis di e caso por lesa con JOB ta doño di un isla di rif cerca di costa di Aruba, yama Isla di Oro, y a haci trabao riba e isla usando un excavator. FPNA, cu ta lucha pa proteccion di reserva natural na Aruba, y varios otro fundacion cu metanan similar, a bisa cu mester prohibi JOB di haci trabao riba of rond di Isla di Oro pasobra esaki ta contra regulacionnan di conservacion di naturalesa. Corte den Prome Instancia a bay di acuerdo cu esaki, y e decision actual tabata un reconsideracion di Corte Comun di Husticia.

Procedura

Dia 19 di juni 2024, JOB a entrega un apelacion contra e veredicto den procedura sumario di Corte di Prome Instancia di Aruba di dia 29 di mei 2024.

Dia 10 di juli 2024, JOB a



duna un declaracion di keho cu prueba, treciendo dilanti y splicando cuatro keho, buscando pa revoca e veredicto y pa rechasa e ponencia di e acusadonan, cu un orden pa paga gasto.

FPNA a duna un declaracion di defensa cu prueba, buscando confirmacion di e veredicto cu tabata siendo reta, cu e gastonan bayendo pa JOB. Igualmente, e fundacionnan pa conservacion di naturalesa tabata opuesto na apelacion di JOB.

E audiencia oral a tuma lugar di 10 di juni 2025, cu tur partido representa, y a intercambia documentonan por escrito.

E veredicto a tuma lugar ayera.

Hechonan

Corte a considera den su veredicto e siguiente hechonan: FPNA ta un fundacion pa proteccion y maneho di varios area di naturalesa na Aruba. Pa Decreto Nacional di dia 21 di december 2018,

cierto awa na costa a keda designa como un reserva nacional bao di e Ordenansa di Conservacion di Naturalesa. A nombra FPNA manager dia 16 di april 2019.

Mediante Decreto Nacional dia 5 di mei 2020, cierto area terrestre cu balor natural distintivo igualmente a keda designa como areanan protegi, cu FPNA como manager.

Dia 17 di juli 2023, JOB a obtene derecho di erfpacht te dia 14 di februari 2026 riba un tereno publico di 880m2 conoci como Isla di Oro. E erfpacht original ta bay back na dia 14 di februari 1966.

E acta di transferencia ta specifica cu uso di e tereno ta pa un bar-restaurant cu facilidatnan relaciona na esaki. For di dia 7 di maart 2024, JOB a cuminsa trabao riba Isla di Oro, usando un excavator. JOB no tabatin un permiso di construccion. Dia 27 di maart 2024 a aplica pa esaki, pero na april e permiso a keda rechasa. JOB a entrega un apelacion administrativo contra e decision aki.

Procedura den Corte di

Prome Instancia

FPNA a solicita un mandato prohibiendo JOB di ehecuta cualkier trabao riba of rond di Isla di Oro bao castigo di multa. FPNA tambe a solicita un orden imponiendo e mesun prohibicion bao multa te ora cu tuma un decision riba e merito. Corte a otorga e solicitud, prohibiendo JOB di haci cualkier trabao riba of rond di Isla di Oro sin permiso, incluyendo actividadnan di limpieza, cu castigo di un multa di Afl. 250mil pa dia te un maximo di Afl. 10 miyon.

Evaluacion den apelacion

Corte di Prome Instancia tambe a prohibi Pais Aruba di extende e erfpacht mientras e problemanan di zoning ta keda sin resolve. Aruba no a apela, pues e parti aki ta final.

E obhecionnan di JOB y e solicitud di urgencia di FPNA a keda discuti, unda a nota cu JOB tabata falta suficiente interes pa reta algun punto.

Corte a haya cu Isla di Oro ta cualifica como un area maritimo y reserva natural bao Ordenansa di Conservacion di Naturalesa y e Plan di Desaroyo Teritorial (ROPv). Pa e motibo aki, ningun actividad por tuma lugar eynan sin un permiso di construccion, y e actividadnan di limpieza di JOB tambe ta considera trabaonan prohibi.

Corte no a haya ningun estructura existente cu lo cualifica pa un excencion.

Poniendo e interesnan riba balansa, Corte a sostene cu e interes di proteccion ambiental ta pisa mas cu e interes comercial di JOB.

En conclusion, e keho ta fracasa y ta afirma e veredicto di Corte di Prome Instancia. JOB, como e partido fracasa, ta haya ordo pa paga e costo di e apelacion, evalua pa FPNA y e fundacionnan di conservacion di naturalesa na Afl. 207 den pago y Afl. 6mil cada un den gasto di abogado.

Decision

E corte ta afirma e veredicto di Corte di Prome Instancia. Tambe ta duna ordo na JOB pa paga e gastonan di apelacion, declarando e orden di gasto aplicable inmediatamente, y finalmente ta rechasa tur otro reclamo.

E veredicto a ser duna pa mrs. C.G. ter Veer, E.A. Saleh y E.W.A. Vonk.



Debate ta continua riba Ley di Reino HOFA

Durante un conferencia di prensa recien, lider di fraccion di PPA, parlamentario Otmar Oduber a toca e tema di Ley di Reino di Consenso HOFA, un topico cu ta keda di suma importancia pa pais Aruba. Oduber a indica cu e Ley di Reino HOFA ta entrega e derecho parlamentario di Aruba na Hulanda, algo cu el a enfatisa ta inaceptabel.

Parlamentario Oduber a recorda cu partido PPA a cuminsa cu e discusion tocante e Ley di Reino for di aña pasa caba pa muestra e importancia di e ley aki mientras cu niun otro hende a dun'e importancia.

El a a señala cu e tempo ey partido MEP no tabatin interes den duna e topico importancia pasobra nan tabata den gobierno e momento ey y a prefera di keda keto riba dje. Di otro banda fraccion di AVP tabata dividi, caminda un rato si un rato no nan tabata na favor di e Ley di Reino y nunca a fiha un posicion, te ora cu den eleccion prome minister Mike Eman a bisa cu e ta contra. Y pa loke ta partido Futuro, for di inicio caba minister Gerlien Croes muestra cu nan ta na favor di un Ley di Reino.

Oduber a subraya cu ya caba desde plataforma Pais, y despues cu partido PPA, el a bisa cu nan ta hermeticamente contra un Ley di Reino loke a conduci tambe na cu manera a drenta den Parlamento di Aruba, dia 30 di januari, fraccion di PPA a haci peticion pa un reunion publico pa trata e tema di Ley di Reino.

Pero manera ya ta conoci siete luna y mey despues di e peticion aki presidente di parlamento a yama e reunion publico pa trata e Ley di Reino, pero te dia di awe en realidad e tema no a ser trata pasobra presidente di parlamento a suspende e reunion na momento cu fraccion di AVP, cu no a pidi e reunion, a pidi pa schors e reunion.

AVP a pidi pa schors e reunion cu dos siman, pero aworaki ta bay haci tres siman cu ainda no a bolbe yama reunion pa trata e Ley di Reino den Parlamento, mientras cu henter Aruba ta papia riba e topico, pasobra tin miembronan di parlamento na Parlatino y despues otro delegacion



ta sali pa IPKO. "Asina ta mira cu no ta duna importancia na un ley cu tin henter e comunidad acapara," el a remarca.

Parlamentario Oduber a splica cu e tempo ey PPA a bisa cu no por y no ta aceptable pa bay den direccion di un Ley di Reino pasobra simplemente e base di dje ta contra e derecho constitucional cu tin hancra den Aruba si Constitucion. "E ta impugna e derecho di cualkier pais pa loke ta su aspecto constitucional, di su autodeterminacion cu ta un lucha cu nos a hiba pa hopi aña," el a agrega.

El a sigui splica cu si no tin alternativa, e ora por bisa cu mester bay den e direccion aki, pero el a subraya cu PPA a muestra riba alternativanan y a muestra riba e hecho cu no mester un Ley di Reino. El a indica cu Aruba por dicidi como pais cu no kier bay den direccion di un Ley di Reino y ta bisa Hulanda cu ta bay paga e debe na nan. Segun el a splica e debe ta costa 0.5% di Aruba su presupuesto y mester mas o menos ocho pa dies milyon florin pa nos por paga Hulanda e suma aki cu a fia den tempo di Covid y asina e discusion riba Ley di Reino ta caba.

E di dos opcion cu PPA a menciona ta cu ta dialoga cu Hulanda y si nan no ta confia Aruba y nan kier garantia, Aruba ta duna e garantia door di hinca e Begrotingskamer den su Constitucion caminda mester un mayoria absoluto, no mayoria di un gobierno manera tin awor, di 15 voto bay ariba den parlamento pa cambia e normanan pa asina por duna e garantia necesario na Hulanda.

"Pa esey tuma luga mester tin Consenso na Aruba, mester tin un frente nacional caminda tur partido politico ta

stop di acusa otro y ta bisa cu ta bay traha pa e pais aki pasobra nos kier e bienestar di e comunidad di pais Aruba," el a enfatisa.

Pa loke ta e ley mes, HOFA y loke tin riba mesa awe, parlamentario Oduber a indica cu e ley aki nunca a bin riba mesa. El a subraya cu den e ley di HOFA tin cosnan cu simplemente no por. El a splica cu den e ley ta regla cu pa motibo cu den 2024 a yega na acuerdonan na nivel di gobiernonan, e acuerdo entre otro ta cu e leynan na nivel local di pais Aruba no por ser cambia sin autorisacion di gobierno di Hulanda y di Tweede Kamer.

"Inaceptabel. Punto. Ami no ta mira ki discusion tin cerca ningun fraccion mas pasobra e ora bo no a entrega autonomia, bo a entrega bo derecho parlamentario na Hulanda," el a enfatisa.

Oduber a splica cu ora drenta den e ley mes ta mira cu tin miembro di parlamento ta lesa pero no ta compronde pasobra algun ta bisa cu den tres aña por sali for di dje si cumpli cu e condicionnan. Pero segun e parlamentario Aruba mester tin e Ley di Reino pa minimo dies aña y despues di 10 aña, si cumpli cu tur e 28 condicionnan cu tin, e ora tres aña consecutivo mester cumpli cune. El a indica cu e ora no ta sali di e ley gewoon, pero e ora gobierno ta haci un peticion na Hulanda y Hulanda ta dicidi despues di 13 aña si e kier of no laga Aruba sali di e Ley di Reino.

"P'esey nos ta para y boga pa e frente nacional pasobra ta ora pa Evelyn [Wever-Croes] y Mike [Eman] dera hacha. Ta ora pa Futuro compronde cu e cuna di oro cu [ministernan] Geoffrey [Wever] y

Gerlien [Croes] a nace den dje, pero sin un dia sinti e dolor di dje, pa nan tambe compronde y realiza cu e lucha no ta simplemente un discusion di Status Aparte awe, di autonomia, e ta un lucha pa dignidad, un lucha pa e principionan cu nos ta para p'e como pais," el a agrega.

Parlamentario Oduber a remarca cu den e discusion

ki lo mas lamentable ta cu e ta scucha minister Gerlien Croes ta bisa cu nan a cumpli cu tur e proceso. Pero e parlamentario a recorda cu na 2022, e tempo ey como parlamentario, minister Gerlien Croes durante e Inter Parlamentario Reunion di Reino, IPKO, a firma cu niun gobierno den caso di Consenso Rijkswet no por manda ley sin cu parlamento di Aruba mira e concepto prome.

Durante e reunionnan aki a ser stipula cu e gobiernonan mester garantisca cu semper tin

Consenso di e parlamentonan ora ta trata di leynan di Consenso, tanto den e proceso di traha e ley como durante e proceso cu ta sigui despues. Transparencia cu e parlamentonan no ta un opcion, ta un obligacion.

"Esey bo a vota p'e na Den Haag caminda cu a haya sosten di henter IPKO. Awe bo ta sinta den gobierno y crucifica e pueblo aki, bo ta traiciona

Bespreking consensusrijkswetten

De vier delegaties spraken in deelgroepen over consensusrijkswetten op basis van artikel 38 van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden aan de hand van de zes aandachtspunten, geformuleerd tijdens het in Sint Maarten gehouden IPKO van 4-6 mei 2022. De aldaar geformuleerde aandachtspunten waren:

- 1) de vrije keuze van landen voor het aangaan van onderlinge regelingen en de te kiezen vorm, temeer daar het in beginsel autonome landsaangelegenheden betreft;
- 2) de positie en rol van de Staten en de Staten-Generaal bij de totstandkoming van consensusrijkswetten;
- 3) het verschil in rechtsgrondslag tussen consensusrijkswetten en overige rijkswetten en onderlinge regelingen;
- 4) dialoog, onderlinge afstemming en een open en respectvolle verstandhouding dienen voorop te staan bij het verkrijgen en behouden van consensus;
- 5) het vaststellen van de termijn genoemd in artikel 16 van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden voor het uitbrengen van schriftelijk verslag door het vertegenwoordigende lichaam van het land, waarin de regeling zal gelden;
- 6) het belang van onderlinge afstemming en dialoog tussen volksvertegenwoordigers voorafgaand aan en tijdens de formele wetsbehandeling in de Staten-Generaal.

De gesprekken in deelgroepen gingen deels over de recente ervaringen bij de totstandkoming van het (consensus)rijkswetsvoorstel Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling (COHO). In alle vier deelgroepen werd – ook los van de casus van COHO – gediscussieerd over de vraag wanneer gesproken kan worden over «consensus» (en omgekeerd: wanneer dus geen sprake is van «consensus») en wie daar in welke fase bij betrokken is of zou moeten zijn. Wanneer de verslagen uit de vier deelgroepen in oogenzamen worden genomen, kunnen drie conclusies worden getrokken:

1. De regeringen van de Caribische landen zouden met inachtneming van het dualisme vooraf en in het hele vervolgproces moeten nagaan of er voldoende steun in hun parlementen bestaat om te komen tot een consensusrijkswet. Over de aan- of afwezigheid van voldoende steun zouden Nederlandse parlementariërs en Statenleden elkaar in iedere fase van het totale wetgevingsproces actief kunnen informeren.
2. Een preciezere en vollediger procesbeschrijving voor de totstandkoming van consensusrijkswetgeving moet aan alle betrokkenen

Staten-Generaal, vergaderjaar 2022–2023, 33 845, nr. 47

3

duidelijkheid verschaffen over hun rol en bevoegdheden. Deze procesbeschrijving adresseert de zes hierboven genoemde aandachtspunten. Aldus moet duidelijk worden wie wat doet op welk moment en aan wie welke – eventueel gedeelde – bevoegdheid toekomt.

3. Eerlijke en open onderhandelingen, alsmede transparantie, dialoog en continuïteit in de informatievoorziening zijn belangrijk gedurende het hele proces, in het bijzonder wanneer een mogelijk beroep op de waarborgfunctie ex artikel 43, lid 2, Statuut aan de orde zou kunnen komen.

“Tin placa, pero no pa maestro”

Parlamentario Dangui Oduber ta cuestiona prioridadnan di gobierno

Recientemente parlamentario Dangui Oduber di fraccion MEP a trece dilanti e topico di estructura di salario nobo pa maestronan durante un conferencia di prensa. E parlamentario a lamenta cu e actual minister di Enseñansa, Gerlien Croes, a scoge pa institui un grupo di trabou nobo pa inicia cu tur trabou di nobo cu lo nifica cu maestronan mester warda mas tempo pa un estructura di salario nobo.

Parlamentario Oduber a indica cu scuchando minister di Enseñansa Gerlien Croes bisa cu e no ta di acuerdo cu e conseho cu a ser laga atras pa ex minister Endy Croes y cu e lo mester institui un grupo di trabou nobo pa cuminsa e trabounan di nobo pa presenta un estructura di salario nobo pa e maestronan, e ta “lamenta” y “condena” e actitud di e mandatario.

Oduber a splica cu e trabounan pa un miho estructura di salario a cuminsa na 2023 na momento cu ex minister di Enseñansa Endy Croes a institui un grupo di trabou cu tabata consisti di DRH, Directie Financien, DPS y SKOA, y cu a consulta cu full e veld di enseñansa. El a sigui splica cu e ex mandatario a laga atras un dossier y a percura pa laga atras tres opcion pa e minister Gerlien Croes scoge di dje.

“Es mas no solamente nos a laga e documentonan atras cu e opcionnan, pero nos a percura pa laga presupuesto

atras pa paga e maestronan un miho estructura di salario. Ora mi scucha minister Gerlien Croes ta bisa cu nos no a laga placa atras, mi ta bisa nos a spera diferente, nos a spera un politica nobo, nos a spera un politica moderno, nos no a spera un politica di manipulacion y engaño,” parlamentario Oduber a expresa.

El a señala cu esaki no ta cuadra pasobra cada rato nan ta scucha minister di Finanzas Geoffrey Wever papia di cuanto placa pais Aruba tin. Oduber a indica cu tin un surplus di 500 miyon florin, pero prioridad di e minister di Enseñansa actual no ta e docentenan manera el a priminti durante campaña caminda el a bisa cu na momento cu partido Futuro dreña gobiernu, e maestronan lo haya un miho estructura di salario.

“Nan prioridad ta diferente pasobra tin placa pa funcionnan cu ta ser crea. Nan a crea funcionnan manera diplomatico cultural, mara na un salario di 15 mil florin pa luna. Nan a caba di haci cambio den e presupuesto pa 2025, pero no inclui ningun cambio pa mehora e estructura salarial di maestro,” el a agrega.

Parlamentario Oduber a señala cu ora na repasa e lista di salario cu e gobierno aki ta paga esnan rond di nan, ta un motibo di preocupacion di parti di cada miembro di parlamento pasobra nan ta mira con un facilitaire medewerker ta cobra un salario di nuebe mil florin y un bode ta cobra seis mil florin.



“No tin placa pa e docente, no tin placa pa e maestro, tin cu institui un grupo di trabou nobo pa bay haci full e trabou di nobo. E no ta presupuesta placa pa paga docentenan, pero tin nuebe mil florin pa un facilitaire medewerker,” el a menciona.

Oduber a splica cu e salarionan menciona ta loke gobierno a comparti cu parlamento durante tratamento di presupuesto complementario, caminda nan a duna e lista como pa Parlamentarioman mira y asina por a haya e informacion y a skirbi tur e salarionan.

“P’esey nos ta condena severamente e actitud di minister di enseñansa Gerlien Croes pasobra e tin e rapport, e tin e consehonan, y e tin e placa. No bin sconde tras di e hecho cu no tin placa,” el a agrega.

Segun e parlamentario, minister Geoffrey Wever a bisa cu den e prome kwartaal di año 2025 gobierno a haya 400 miyon florin extra y ademas di esaki Gabinete Wever-Croes a laga atras 500 miyon florin di surplus pa asina por cumpli cu e maestronan cu tin años, decadas, ta warda pa un miho estructura di salario.

Manera ta conoci fraccion di MEP a presenta un mocion den parlamento pa asina expresa nan deseo y pidi gobierno haci e cambionan mas pronto cu ta posibel pa mehora e estructura salarial di maestronan, pero ni fraccion di AVP ni di Futuro a sostene

e mocion.

“Un mocion asina importante pa docente cu ya caba cu 38 año ta yega nan plafond, cu tin cu para dilanti klas tur dia cu hopi stress, hopi presion, hopi tension, tin cu yuda muchanan banda di duna enseñansa y educacion, tin cu maneha problemanan social continuamente den klas, nan cu merece e atencion no tin placa pa nan, pero tin placa pa biaha, tin placa pa fiesta, tin placa pa coordinadornan, tin placa pa tur otro cos menos pa e docentenan,” Oduber a expresa.

E parlamentario di fraccion di MEP a indica cu na e momentonan aki tin placa, refiriendo na e surplus di 500 miyon florin, pero gobierno mester fiha su prioridadnan, y segun parlamentario Oduber fraccion di MEP a constata caba cu e gobierno aki su prioridadnan ta totalmente robes pasobra mientras tin 500 miyon di surplus, nan a corta algun miyon den enseñansa, a corta den muchanan special, no a cumpli cu e pensionadonan y a corta 20 miyon florin for di FCCA pa construccion di casnan social.

“Nos ta condena e maneho cu e gobierno aki ta hibando pasobra nos ta considera cu e maestronan mester ser trata cu dignidad, e maestronan mester ser trata cu respet, nan ta nos educadornan, nan ta duna educacion pa forma e pais aki pa e futuro di mañan,” el a remarca.

Parlamentario Oduber a trece dilanti cu nan a mira un carta

di Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) den cual ta bisa cu te dia 29 di september minister di enseñansa a concede un reunion cu nan. El a subraya cu despues cu Futuro tin casi ocho luna den gobiernu, cu a haci cambio den presupuesto y lubida maestro, apenas ta bay sinta cu e sindicato di maestro. “Nos ta considera esaki un falta di respet pa e veld, un falta di respet pa e docentenan,” el a enfatisa.

Por ultimo, Oduber a indica cu ora di tratamento di presupuesto fraccion di MEP ta bay bolbe presenta un mocion y por ta te hasta nan ta presenta un amienda pa loke ta trata e estructura di salario nobo pa maestro pasobra teniendo na cuenta cuanto placa gobierno tin na e momentonan aki, el a subraya cu lo ta mas cu husto y mas na su luga pa cumpli cu e maestronan enbes di bay haci e trabou full di nobo y laga nan warda un pa dos años mas pasobra e e tipo di trabounan ey ta tuma tempo.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Profesor Xavier Moonen:

Discapacidad intelectual ta un diagnosis flexibel y no fiho

Profesor Xavier Moonen tin mas di 40 aña di experiencia trahando cu mucha y adulto cu discapacidad intelectual, como tambe cu mayornan di muchanan cu discapacidad intelectual.

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba a organisa un curso pa profesionalnan den e veld aki y mayornan di muchanan cu discapacidad intelectual leve caminda profesor Moonen a brinda informacion importante y actualisa.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba profesor Moonen a splica cu el a brinda un curso di tres dia pa profesionalnan cu a traha cu persona cu discapacidad intelectual leve y un curso di dos dia pa mayornan di muchanan cu discapacidad intelectual leve.

E temanan cu a bin dilanti durante e cursonan ta kico nan sa tocante discapacidad intelectual leve, kico ta causa esaki, kico ta caracteristicanan special cu por ser mira den discapacidad intelectual leve den comportamiento of di otro manera, y con pa traha cu personanan cu discapacidad intelectual leve.

Pa loke ta puntonan clave pa reconoce ora un persona tin discapacidad intelectual, el a splica cu ora e discapacidad ta mas severo, hopi biaha e caracteristicanan ta ser mira desde hopi trempan, pero ora e discapacidad intelectual ta leve, e ta mas dificil pa mira y hopi biaha no tin caracteristicanan specifico, cual ta haci'e mas dificil.

Den casonan asina, el a sigui splica, e mayor mester sa kico ta e comportamiento normal di su yiu y con nan por compara e comportamiento aki cu comportamentonan diferente.

El a remarca cu cada mucha tin su propio trayecto di desaro, cual tambe ta haci'e un poco mas dificil pa diagnostica discapacidad intelectual leve trempan.

Profesor Moonen a indica cu hopi biaha e diagnosis di discapacidad intelectual leve ta ser establece ora muchanan ta bay scol, cual el a enfatisa ta mas bien laat pasobra hopi biaha ta pasa ta cu despues e



muchanan no por capta e cosnan cu e scol ta pidi y despues e scol tin dos posibilidad; nan ta duna ayudo extra of nan ta referi e mucha na un scol special, cual el a menciona ta e caso na Aruba y Hulanda.

El a remarca cu e trabou integral na scolnan normal por ta miho pa muchanan cu un discapacidad intelectual leve pasobra nan ta mira otro mucha, nan por tin amistad cu otro mucha y por tin mas conexon, pero esaki ta solamente posibel, si e maestronan ta hopi bon den traha cu tur tipo di mucha y si tin ayudo extra den e klasnan.

Durante su estadia profesor Moonen bishita algun scol special y el a remarca cu el a mira tin klasnan mas chikito, menos mucha y mas hende ta traha cu e muchanan, cual ta positivo.

El a agrega cu unico cos cu e ta wak cu por ta un desafio ta cu e sistema ta traha di tal manera cu ora e mucha ser referi na e scol special, e no por bay back na un scol normal.

“Bo por pensa cu muchanan ta florece den e scol special pasobra nan tin atencion special y proyectonan special y educacion special y nan lo crece y despues nan por a bay back na e scol normal, pero tecnicamente e no ta posibel aki riba e isla,” el a indica.

Profesor Moonen a splica cu investigacion awor ta asina

leu cu ta bisa cu algun hende lo tin un discapacidad intelectual leve pa henter nan bida, algun lo tin un discapacidad intelectual leve pa djis un parti di nan bida pasobra ora e ayudo extra ta funciona, no tin mester di e diagnosis di un discapacidad intelectual leve mas.

Y tambe tin hende ta adkiri un discapacidad intelectual leve despues den bida pasobra nan tin dificultad den bida, problema psiquiatrico, mal uso di alcohol y droga y despues nan habilidadnan pa trata cu sociedad lo deteriora.

“Mas y mas nos conoce discapacidad intelectual leve como un diagnosis mas flexibel y no como un diagnosis fiho. Y mi ta kere riba e isla hopi biaha e ta ser mira como un diagnosis fiho,” el a enfatisa.

Pa loke ta e tema di inclusion, profesor Moonen a splica cu mundialmente inclusion ta un asunto hopi importante, y ademas e ta derecho di hende cu discapacidad pa ser inclui den tur aspecto y area. El a enfatisa cu e ta hopi importante, pero alabes e no ta un trabou facil pasobra mundo ta bini di un situacion caminda inclusion no tabata normal.

“Nos mester traha riba dje y mi sa tin algun proyecto bunita aki na Aruba, pero tambe tin hopi dificultad. Mi sa cu e ta creciendo, e ta creciendo aki, e ta creciendo na Hulanda, pero e ta un tra-

bou duro. Bo no por forsa p'e sali di gobierno so, e tin cu sali for di curason y for di pueblo. Pero naturalmente como gobierno bo por a subsidia proyectonan y demostra cu persona cu discapacidad intelectual leve por ta traha duro y nan por ta di hopi balor,” el a enfatisa.

Por ultimo profesor Moonen a subraya cu dunando informacion basico tocante discapacidad intelectual leve por conscientisa y alabes enfatisa tambe cu persona cu e discapacidad aki tin hopi posibilidad y den esencia no ta diferente for di otro hende.

El a remarca cu berdad nan ta un tiki mas slow den siña, y kizas nan ta mucho confiable, pues mester proteha nan tin biaha, pero di otro banda, nan por ta trahadonan fuerte, nan por ta un alegria pa traha cune y biba cune.

“Bo mester enfatisa e tipo di informacion aki pa hende habri nan mente y nan curason pa hende, pa mucha y adulto cu ta un tiki diferente for di nan. Ora bo bay hospital, bo kier pa bo dokter tin e ultimo informacion pa yuda bo. Y ora bo bay na un docente of un psicologo, bo kier pa e docente y e psicologo tin e ultimo informacion, e miho informacion pa yuda bo yunan. Mi ta kere cu esey ta hopi importante cu nos ta pone enfasis riba esey y cu nos ta traha pa tin e situacion ey,” el a finalisa.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Aruba a conoce e di tercer miyonario pa 2025 cu Lotto!

Diabierna anochi 12 di september tabata tin e sorteo miyonario di Mini Mega y Mega Plus. E numbernan ganado tabata: 01-10-17-19 y e Mega Ball: 06 y manera e resultado a wordo procesa a bin haya sa cu tin 1 solo ticket ganado.

E feliz ganado a gana e jackpot total di Mini Mega y Mega Plus di 1 miyon 925 mil florin cu wordo bendi na Lucky Numbers Arendstraat.

Awe diamars, Aruba ta conoce e di 3 feliz miyonario cu Lotto pa 2025. Santa a pasa oficina di Lotto situa na Paardenbaaistraat 10 pa asina cobra su premio miyonario di Afl. 1.925.000,-! Santa a conta con el a hinca su numbernan den otro pa e sorteo miyonario di diabierna ultimo cu tabata consisti di numbernan cu ta hopi significativo pa su persona.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wegá, Catochi, Big

4, 1-OFF, Zodiac, Wegá di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Aruba ta busca pa amplia acceso na mercado financiero Europeo cu participacion den PPIF-Europe

Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, lo participa den e prestigioso Private Placement Industry Forum Europe (PPIF-Europe) cu lo tuma lugar e siman aki na Amsterdam.



E evento aki ta un di e esunnan mas importante den continente Europeo pa emisor di obligacionnan y inversionistanan institucional, y lo reuni mas cu 160 actornan

financiero for di Europa y Merca. E evento ta ofrece un plataforma unico pa presenta y posiciona Aruba riba e mer-

cado financiero Europeo. Diversificacion pa un futuro financiero mas sigur Pa mas cu un decada Aruba ta logra mantene un reputacion fuerte como un emisor confiabel y atractivo di obligacionnan riba mercado Mericano. Pero, segun Minister Wever, diversificacion di portafolio ta esencial pa maneho responsable di debe externo di nos pais. Actualmente, mayoria di obligacionnan di Aruba ta den man di inversionistanan institucional

Mericano. "Diversificacion di portafolio ta un principio basico di maneho responsable di debe. E panorama economico global ta cambiando y nos tin cu anticipa riesgo. E accesibilidad na mercado Europeo ta necesario pa fortifica estabilidad financiero di nos pais," segun Minister Wever.

Vision di Gobierno Participacion den PPIF-Europe ta un paso concreto den vision di Gobierno pa amplia

y diversifica fuentenan di financiamiento, sigurando cu Aruba ta mantene un posicion internacional fuerte, confiabel y competitivo.

Minister Wever a agrega: "E participacion den PPIF-Europe ta un paso strategico den un plan mas amplio pa fortifica nos base financiero, proteha estabilidad di nos pais y crea mas confianza den Aruba como un socio serio den mercado global."

DCMH ta presenta e prome Estudio Regional di Salud Mental conhuntamente, pa e parti di Reino Hulandes den Caribe

Pa prome biaha tin disponibel un bista general tocante salud mental di e islanan den Caribe di Reino Hulandes. E federacion Dutch Caribbean Mental Health (DCMH) ta presenta cu e Imagen Regional di Salud Mental den Caribe un primicia: un bista cla y comparable di e sorto y e compana di e problema psikico den e region.



Un paso importante cu e colaboracion E Estudio Regional den Salud Mental Caribeense ta un paso importante pa DCMH y ta contribui na un miho coordinacion y na mas intercambio di conocimiento. DCMH ta consisti di e organisacionnan: FSMA Respaldo (Aruba), GGZ Korsou, Klinika di

adikshon Brasami (Corsou), PSI Skuchami (Corsou), Mental Health Foundation (Sint Maarten) y Mental Health Caribbean (Boneiro, Sint Eustatius y Saba). En total a colecta dato di casi 8,400 cliente, reparti den e cinco islanan. Mayoria di e clientenan ta ricibi cuido riba nan mesun isla, un parti chikito ta wordo trata riba otro isla den Reino.

E trastornonan mas comun E Estudio Regional ta muestra entre otro cua ta e trastornonan psikico mas comun. Trastornonan psicotico ta na prome lugar. Esakinan ta trastornonan caminda hende tin dificultad pa separa realidad y pensamentonan no realistico. Nan por experiencia delirio of halucinacion. Na di dos lugar tin trastornonan depresivo. Na di tres lugar

tin trastornonan di desaroyo neurobiologico, manera ADHD of autismo, cu por wordo identifica ya caba for di trempan den e muchanan y ta relaciona cu e manera con e cerebro ta desaroya. Na di cuater lugar tin trastornonan relaciona cu trauma y stress, manera Trastorno di Stress Post Traumático (TSPT na Hulandes PTSS). Esakinan ta aparece despues di un evento impactante of di shock y por causa miedo, tension y problema cu sono. E hecho cu e cuater grupo aki ta mas comun ta duna informacion importante tocante unda e cuido di Salud Mental riba e islanan den Caribe mester enfoca principalmente.

Base pa maneho y investigacion Segun DCMH, e Estudio

Regional ta ofrece no solamente un bista unico riba e cuido di salud mental den parti di Reino Hulandes den Caribe, pero tambe un base importante pa politica pa futuro, mihor cuido y investigacion adicional. Pa e motibo aki e federacion a dicidi pa sigui monitoria den e añanan siguiente.

Riba potret: rij ariba, for di robes pa drechi: Henk Kamsteeg, Denise Beeke, Caroline Hart, Kathelijne van den Boogert, Krista Oplaat, Kay-Linda Dedier, Jeroen Wisselink, Matthijs Doornbos Rij abou, for di robes pa drechi: Amy van der Linden, Ghislaine Cijntje-Maduro, Tineke Alberts, Indira Madhuban

Gobierno lo inverti 9 biyon euro den cuido di mucha anualmente

Haciendo esaki casi gratis pa 2029

(NLTimes) - **Gobierno Hulandes tin plan di haci cuido di salud casi gratis pa 2029, mandando alrededor di 9 biyon euro anual directamente na proveedornan di cuido, Secretario di Estado pa Asuntonan Social Jurgen Nobel a conta Tweede Kamer.**

Segun RTL, e reforma lo re-

emplasa e sistema di cuido di salud actual, cual mayornan ta usa pa paga pa cuido di mucha, den un sistema den cual e famianan ta paga solamente un porcion chikito di e costo directamente.

E plan aparentemente tin meta di preveni otro scandal di bijstand, den cual miles di famia a keda eroneamente acusa di pago dimas y a ser



obliga regresa e placa cu nan a ricibi.

Pa preveni sosten di estado excesivo, cuido di mucha lo ta designa como un "servicio di interes economico general" (DAEB), similar na e status di corporacionnan di vivienda. E designacion aki lo pone un limite na e ganashinan permiti y salario ehecutivo na Balkenendenorm,

mientras cu toch ta permiti e proveedornan gana un inversion y ganashi rasonabel den crecemento.

Algun operador a adverti cu reglanan lo impone peso administrativo pisa y reduci flexibilidad. Michiel van Dam, hefe di Woest Zuid basa na Amsterdam a bisa RTL, "e libertad cu organisacionnan tin actualmente lo baha.. e lo

bira un sistema one-size-fits-all, cual posiblemente no lo mehora e calidad di cuidu." Tambe el a nota cu e sector lo enfrenta desafio den crea alrededor di 200,000 posicion di cuidu di salud nobo necesario pa cumpli cu e demanda bao un sistema practicamente gratis.

E gobierno tin plan di libera henter e proposicion legislativo proximo luna. Nobel a enfatisa cu e sistema nobo tin e intencion di garantisa accesibilidad pa e mayornan, stabilisa financiamiento pa e proveedornan y sostiene plan di termino largo pa e sector. Mientras cu ganashi di perfil halto lo ta limita, e proveedornan toch lo por inverti den y opera dentro di e reglanan nobo

Victimanan di abuso sexual mester keda leu di e audiencia di sospechoso segun abogado ta argumenta



(NLTimes) - **E abogado representando un homber di 21 aña cu a ser sexualmente explota pa varios aña como un menor di edad a bisa diamars cu su cliente no mester ta presente na e audiencia di corte na Utrecht pa motibo a causa di su estado mental fragil.**

El a agrega cu e lo ta irresponsable pa e ta presente na e huicio di 3 sospechoso acusa di e crimen di abuso. "E confrontacion cu e sospechosonan ta posee un riesgo grandi di flashback," e victima su abogado a bisa. "El a sufri demasiado como resultado di loke a sucede cune y ta sigui lucha cu tur esey," el a agrega.

E victima awo ta kedando den un shelter pa victimanan di trafico humano. "Terapia pa e trauma te ainda no ta posible, mirando cu e ta causa psikosis," e abogado a bisa. "E y su mayornan ta bisa cu el a keda destrui. Su hubentud a ser kita for di dje y su futuro a keda ruina. E ta un buraco grandi."

E victima tabata hoben ora cu el a ser ofreci shelter pa Roelof E. di Amersfoort y di 60 aña. "E no tabatin un

bon situacion na cas," E. a bisa. "Mi tabata kier yud'e. Nos a tin relacion sexual 3 pa 4 biaha na e punto ey," e sospechoso a bisa, ora di describi un acto cu por yega na acusacion di violacion bao di ley criminal Hulandes.

Segun E., e abuso sexual a cuminsa ora e hoben tabatin 14 aña. Segun Ministerio Publico (OM), E., y un homber di 61 aña a usa e homber como un esclavo sexual y a haci'e adicto na ketamina y GHB. E tercer sospechoso tabata E. su partner. Ta sospecha cu el a hunga un rol menor den e abuso.

Den 2024, e unidad di polis di trafico humano a lansa un investigacion contra E. y e co-sospechosonan. E hombernan a keda deteni den september aña pasa. Solamente E. tabata presente na e huicio. Tambe e ta enfrendando acusacion pa abusa di su sobrino y pa posesion di videonan di abuso sexual di mucha, crimen pa cual anteriormente el a keda condena. Expertonan di comportacion ta considera cu E. tin un responsabilidad criminal disminui y a conseha corte pa impone TBS cu tratamiento obligatorio.

Co-acusado Arie van der K. di 61 aña for di Huizen ta den e hospital. Segun su bagoado, e ta seriamente malo. E corte a dicidi di suspende su detencion prome cu e huicio mirentas cu e keda hospitalisa.

E huicio lo sigui riba diaranson cu e fiscal su argumentonan di ciere, cual lo termina despues cu e exigencia di sentencia.

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE GRATIS Ariba E MESUN TICKET! MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com

Alcalde di Utrecht ta pusha pa ley cu lo blokia manifestacion contra aborto na porta di clinica

(NL TIMES) — E alcalde di Utrecht Sharon Dijksma ta haci yamado na e gobierno Hulandes pa introduci legislacion nacional prohibiendo protesta anti-aborto directamente dilanti di clinica, despues cu e corte administrativo mas halto a permiti activista manifesta na e portanan di un clinica di Utrecht.

Segun NOS, e fayto ta relaciona cu e grupo cristian Jezus Leeft, cu e corte a permiti pa protesta directamente pafó di e clinica cu lema manera “abortus ta asesinato.” Utrecht a intenta impone un zona pa separa protestador pero a ser anula.

Dijksma a bisa cu e kier herment legal for di Den Haag pa asina hende por manifesta den bista y audicion, pero na un distancia cu muhe tin acceso liber na e clinica,” el a bisa. El a argumenta cu e corte solamente a husga bao di e ley cu ta proteha derecho di protesta.

“Mientras den mi bista, un manifestacion nunca ta dirigi na un individuo. Loke nos ta mira awor ta derecho fundamental chocando. E no tin



nada di haber mas cu manifesta, sino cu preveni hende di eherce su propio derecho fundamental.”

Gruponan chikito pero cada biaha mas grandi di activista anti-aborto ta bay rond di clinica pa varios aña. Caso ta ainda pendiente na Raad van Stateover di manifestacionnan na Amsterdam, Haarlem, y Groningen.

Hulanda no tin ley contra protesta cerca di clinica di aborto, pero otro pais si. Reino Uni aña pasa a introduci un zona liber manifestante

obligatorio di 150 meter, y Spaña tambe a impone “zona di seguridad” rond di clinica.

Muhe cu ta busca cuidu hopi biaha ta reporta intimidacion. Hannah Hentenaar di 19 aña, kende a scoge termina un embarazo e zomer aki, a bisa cu el a keda cu miedo door di e activistanan cu el a topa. Su dokter di famia a dune advertencia tocante emanifestantenan. Nan simplemente sa asina bon kico pa bisa cu na un momento mi a pensa: no ta straño loke mi ta haci?” el a bisa NOS. Un manifestante a dune un popchi di

baby chikito. “Pa asina bo sinti manera si bo realmente ta asesinando e baby den bo man. Pero bo no tin un baby asina chikito den bo bariga. Esaki ta loke nan ta haci, haci hende sinti culpabel.”

E activistanan ta defende nan presencia. Marieke Heuvelman di Kies Leven a bisa cu e ta para semanalmente pafó di un clinica na Rotterdam. “Nos ta yama esaki keda alerta. Nos ta duna un flyer y, si nan kier, nos ta cuminsa un combersacion. Den practica, muhe regularmente kier papia,” el a bisa e corant. Su

flyer ta lesa: “Bo no ta bo so. Nos ta contento pa yuda bo cu sosten concreto. Bo ta mas fuerte cu bo ta pensa, simplemente pasobra e baby aki ta bal e pena. Aborto no ta un interrupcion di embarazo. E ta e matansa di un yiu cu no nace.”

Paden di e clinica di Rotterdam, e dokter di aborto Anneke van Soest a bisa cu e regularmente ta mira muhe cu miedo di e manifestantenan. “Nan ya tin cu hustifica nan mes, nan ya a papia cu esnan den nan ambiente y a duna rason pa nan decision. I despues nan tambe ta ser dirigi door di un stranhero, hopi biaha den un manera cu no ta suave,” el a bisa NOS.

Van Soest a agrega cu e “yudansa” cu activista ta alega pa ofrece ta innecesario. “Si dokter tin duda si algo ta cla of a pensa tur cos door, e ora ey nos no ta efectua un abortus. E ta ser manda cas y por haci un afspraak nobo ora e ta sigur di su decision.” El a bisa tambe cu algun muhe inicialmente ta bira lomba despues di ser presiona pero despues di ser bolbe pa completa e procedura.

Welga nobo di empleado di KLM anuncia na Schiphol pa 24 di september y 1 di october

(NL TIMES) — E sindicato FNV a anuncia welga nobo di empleado di tera di KLM na Schiphol. Lo tin welga dia 24 di September y dia 1 di October, cu lo dura 6 ora y 8 ora respectivamente. KLM mester a cancela mas cu 100 vuelo siman pasa debi na un stop di trabao di 2 ora. E diaranson aki, rond di 100 vuelo ta ser cancela atrobe debi na un welga cortico.

E trabao di empleado riba tera ta inclui carga y descarga di ekipahe, move avion, y asisti pasahero. FNV y e sindicato CNV ta molestia pasobra KLM a alcansa un acuerdo laboral cu 3 otro sindicato. E sindicatonan ta argumenta, entre otro, cu e 14.000 empleado di tera di KLM ta perde poder pa haci compra, un declaracion cu e aerolinea ta disputa.

E welga dia 24 di September ta di 8am pa 2pm Esaki lo ser

sigui door di un welga dia 1 di October di 6am pa 2pm FNV a reporta tambe cu lo coordina cu CNV pa escala e accionnan mas ainda “mientras gerencia ta nenga di bini dilanti cu proposicion concreto.”

E oficial di FNV John van Dorland ta bisa cu KLM ta pone grupo di empleado un contra otro. “Piloto ta haya beneficio extra na e costo di empleado riba tera. Nos no lo ser pusha na banda,” el a bisa. “Nos ta sinti hopi lastima pa e pasaheronan, pero aparentemente, gerencia ta laga nos sin otro opcion sino welga.”

Segun e negociado di CNV Souleiman Amallah, e empleadonan ta “realmente hopi rabia” y ta sinti cu gerencia di KLM ta trata nan inhumanamente. “E disposicion pa welga ta fuerte y ta crece tur dia,” el a bisa.

Un vocero di KLM a bisa cu e welganan ta pone e futuro



di e aerolinea den peliger. El a yama e welganan “irresponsabel y inhumana.” E welganan di siman pasa ta ser reporta cu a costa KLM 10 milyon euro, cu e welganan di diaranson ta bay costa e aerolinea “mas

ainda.”

KLM a bisa cu no por ainda comenta riba e impacto financiero di e welganan dia 24 di September y 1 di October. “Welga no lo yuda; e ta

solamente haci nos reto mas grandi. Mas welga ta nifica mas gasto y menos entrada, y den haci esey, FNV y CNV ta pone e futuro di KLM den riesgo,” a bisa e aerolinea.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 725.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Rey Willem Alexander ta enfoca riba medionan di subsistencia di pueblo, union, y defensa den discurso di Prinsjesdag

(NLTimes) - E discurso di Rey Willem-Alexander riba Dia di Presupuesto a enfoca hopi riba e preocupacionnan principal di residentenan di Hulanda – protege nan medionan di subsistencia. Tambe el a enfatisa e necesidad pa traha hunto y haya otro den un tempo cu ta bibrando mas polarisante, aumenta gasto di Defensa, mirando e cambionan internacional grandi, a priminti sosten continuo na Ucrania, y a bisa cu Hulanda lo traha cu partnernan internacional pa pusha pa un alto al fuego na Gaza.

“Na comienso di e aña parlamentario aki, e alcance di politica di gobierno ta limita hasta mas cu normal na loka ta permiti pa parlamento,” Rey Willem-Alexander a cuminsa su discurso anual for di Trono, referiendo na e hecho cu e partidonan di coalicion cu ta sobra den e Gabinete demisionario ta ocupa solamente 32 asiento den parlamento. “Na mesun momento, nos no por simplemente primi ‘pauze’ riba e preocupacionnan diario di hende tocante trabao, comunidnan y vivienda.”

Gobierno mester zorg pa un ambiente di biba sigur y saludabel cu acceso na vivienda y cuido di salud. Pero nos ta bibando tambe den un tempo di cambionan internacional grandi. “Ochenta aña despues di e liberacion di nos pais, paz y seguridad ta un biaha mas asuntonan urgente,” e Rey a bisa, referiendo na e cumbre recien di OTAN y e promesa pa aumenta gastonan di defensa.

E Rey tambe a adverti contra polarisacion den sociedad. Online, den enseñansa, y den politica nacional, hende ta ser poni mas y mas contra di otro. Segun e Rey, gobierno mester cera e bashi aki pasobra den un democracia ta encera “tin e boluntad pa wak



mas aleu di nos diferencianan y e madurez pa yega na otro.”

Den e aña binidero, gobierno Hulandes lo enfoca principalmente riba pusha loka a ser poni den movecion den e ultimo aña, e Rey a bisa. Na prome luga, lo finalisa e legislacion di inmigracion pa haya tin control riba migracion, e Rey a bisa. “Tin control riba migracion ta un di e preocupacionnan mas grandi den e pais, y e asunto ta keda urgente.”

Operacionnan di recuperacion, manera pa daño di temblor di Groningen y e scandal di beneficio, entre otro, lo keda un prioridad maximo pa asina e victimanan por ser compensa lihe. A pone placa un banda pa aumenta seguridad na stacionnan di trein, crea mas refugio pa hende muhe den relacionnan abusivo, y atende cu feminicidio. Gobierno kier construi mas cas y a designa cuater luga pa construcion di vivienda na gran escala, y tambe incontabel luganan mas chikito.

“E fundeshi di un futuro cu bon servicio publico pa un y tur ta keda un economia fuerte y un presupuesto di gobierno sano,” e Rey a bisa. El a lista algun bentaha, manera desempleo abao, nivelnan di pobreza mas abao, y poder di compra creciente. Riba e parti negativo, e nivel di deficit di presupuesto nacional ta yegando su limitenan, y e crecemento economico actual ta mucho abao pa mantene

e nivel di servicio publico di Hulanda. Esey ta un otro motibo pa inverti den e clima di negoshi, e Rey a bisa.

Finalmente el a papia tocante e dos gueranan na Ucrania y Gaza. Hulanda lo sigui sostene Ucrania y lo traha “cu partnernan internacional” pa pusha pa un alto al fuego na Gaza.

Lidernan politico Hulandes y organisacionnan di sector publico a reacciona fuertemente riba e discurso anual di Dia di Presupuesto di Rey Willem-Alexander.

Gobierno demisionario di Hulanda, dirigi pa e partidonan VVD y BBB, ta ocupa solamente 32 asiento den Tweede Kamer, loka ta limita su habilidad pa pasa legislacion nobo. Den su discurso, e Rey a enfatisa cu no por simplemente primi ‘pauze’ riba e preocupacionnan diario di hende tocante trabao, comunidnan y vivienda y a pidi pa cooperacion entre partidonan.

Nederlandse ggz, e organisacion nacional di salud mental, a critica e discurso pa duna “apenas atencion na salud mental.” Presidente Ruth Peetoom a bisa cu e sector kier “un sociedad den cual salud mental ta ser mira cu mesun importancia cu salud fisico.” El a agrega cu mas financiamiento ta necesario pa reduci listanan di espera largo, señalando cu “pashentnan hopi biaha ta warda mas largo cu e termino maximo di 14 siman pa ayudo. Mas y mas, hobennan ta lucha mentalmente: casi mitar ta sinti nan mes solitario y cu hopi stress, mientras cu 15% ta contempla suicidio.”

Partij voor de Dieren (PvdD) a critica e presupuesto di e gabinete demisionario severamente, yamando esaki “moralmente bancarota.” Lider di partido Esther Ouwehand a bisa, “E gabinete aki ta haci tur problema grandi pio so. Nan ta basha combustibel riba e candela di e crisis di clima y naturalesa. Cu subsidio extra di fosil, politica di naturalesa ta ser sabotia activamente.”

Caroline van der Plas di Boer-BurgerBeweging (BBB), un di e dos partidonan cu ta sostene e gabinete demisionario, a elogia e presupuesto como alinea cu “e preocupacionnan di ciudadanonan Hulandes comun y coriente” y a yam’e un “presupuesto di sentido comun.” El a remarca reformanan di politica di asilo, medidan pa alivia e escasez di vivienda, y politicanan

dirigi riba desaroyo regional. “Nos ta construi caminda e demanda ta. Menos regla di Den Haag, mas espacio den region,” el a bisa.

E candidato principal di NSC Eddy van Hijum a ripiti e yamado di e Rey pa cooperacion, bisando cu su partido “ta sinti e dirigi” pa e apelacion. El a agrega cu NSC tin como meta pa usa su 19 asientonan cu ta sobra den Tweede Kamer pa avansa politicanan riba poder di compra, simplifica e sistema di beneficiannan, y stimula construcion di vivienda—continuando e metanan fiha bao di e ex lider Pieter Omtzigt.

Lider di PVV Geert Wilders a urgi pa formacion rapido di un gobierno nobo. “Nos mester percura pa e afluencia di asilo stop. Casi nada no ta ser haci,” el a bisa. Wilders, kende su partido anteriormente a bandona e coalicion, a sugeri pa sostene un gabinete minoritario, aunke otro partidonan, incluyendo JA21, ta mira tiki merito den e acercamento aki. PVV ta vota na 29-35 asiento, abao for di un maximo anterior di 49.

Frans Timmermans di GroenLinks-PvdA a expresa frustracion cu e presupuesto di e gabinete demisionario, bisando, “Stagnacion ta bisto, y nos no por permiti nos mes un aña mas manera esaki.” El a pidi pa Tweede Kamer delinea plannan di inversion despues di eleccion pa rebiba e pais.



Haitiano ta anhele cas mientras gangnan ta invita nan y polis ta adverti cu ta mucho peligroso



(AP) — Naika y Erica Lafleur a keda wak un cantidad di escombros unda nan cas tabata para den e capital di Haiti y a cuminsa yora.

Nan mama a instrui e dos ruman muhe, di 10 y 13 años, pa bishita e cas cu nan a huy años pasa y reporta back riba su condicion despues cu gangnan poderoso a invadi nan comunidad na november.

“Mi tabata sperando pa tin un

luga pa bolbe,” Erica Lafleur a bisa. “No tin nada pa mira.” E ruman muhenan a biba na Solino, hogar di un di e gruponan di vigilante mas poderoso di Haiti cu orguyosamente a defende contra gangnan pa años te cu nan lider a ser mata y homber arma a invadi.

Gangnan a tuma control di e area pa casi un año solamente pa bandona abruptamente den simannan recién mientras nan a anima residente pa

bolbe.

Hopi Haitiano ta ansioso pa huy den grupo grandi di hende y refugio peligroso y kier of reconstrui nan comunidad destrosa of recupera loka a keda di nan cas y pertenencia. Polis a bisa Haitianonan cu no ta sigur pa haci esey, pero centenares di hende ta ignora e advertencianan. Pa por bolbe cas ta un oportunidad raro den un capital cu casi completamente ta controla door di gangnan.

“Lunas y lunas di humiliacion E caida di Solino, Nazon, Delmas 30 y otro comunidad cercano tabata un golpi pa e mentalidad di Haiti y un triunfo pa Viv Ansanm, un coalicion di gang cu Merca a designa como un organizacion terrorista stranhero.

Tuma control di e areanan ey a nifica cu gangnan awor tabatin un caminda mas facil pa yega luga di poder incluyendo e oficinanan di e prome minister y e consejo presidencial transicional, a bisa Diego Da

Rin, un analista cu e Grupo di Crisis Internacional.

“Tur hende tabata bisa cu si Solino a cay, e capital completo lo cay,” el a bisa. Ainda no ta claro pakico Viv Ansanm a retira for di e bario ey, pero ta posibel cu gangnan tabatin mester di nan forza laboral y forza arma na otro luga, of nan kier forma un aliansa cu gruponan di vigilante pa tumba e gobierno, Da Rin a bisa.

Un manera of otro, e yegada di drone explosivo maneha door diforsanan arma probablemente a interumpi e plannan di e gangnan, el a bisa.

“Cualquier nan motibo real por ta pa retira for di e zonanan aki, nan ta usa esey pa tin un grado di credibilidad cu e pueblo Haitiano, bisando cu nan conflicto no ta dirigi na ciudadano,” Da Rin a bisa.

Pero violencia di gang ya a desplasa un record di 1.3 milyon hende, cu hopi biba den refugio deteriora.

Años pasa, e cifra di violacion grave contra mucha a aumentá pa 500% compara cu 2023, mientras tabatin un aumento di 700% den e prome cuarto di años aki den muchanan cu ta drenta den grupo arma, el a bisa.

Tabatin tambe un aumento di 1,000% den caso di violencia sexual contra mucha años pasa, y un aumento di 54% den e verificacion di asesinato y ehecucion di mucha den e prome cuarto di años aki.

Sin desanima, Haitiano ta continua bolbe na comunidad manera Solino.

“Ta duro pa keda den un campamento,” a bisa Stephanie Saint-Fleure, un mama di 39 años cu tabata plania pa muda back. “Tabatin lunas y lunas di humiliacion. Bo por imagina cu tin tres mucha keda den un campamento cu ta hole malo, y bo no por drumi anochi pasobra bo ta lanta tur ora protehando bo yiunan contra maldad?”

Tribunal di paz di Colombia ta sentencia ex-lider di FARC pa nan rol den miles di secuestro

(AP) — E tribunal di pas di Colombia a emití su prome sentencia diamars riba crimen di guerra cometi durante decada di conflicto interno, declarando 7 ex-lider di e Fuerza Armada Revolucionaria de Colombia, FARC, culpabel di impone politicanan cu a conduci na e secuestro di 21.000 persona.

E corte a bisa cu e grupo rebelde a secuestra ciudadano pa rescate pa financia su operacionnan, mientras tambe a nenga soldaat y politico di nan libertad cu e speranza di intercambia nan pa rebelde encarcela.

Pa e siguiente 8 años, e ex-lider rebelde mester traha riba proyecto pa haya e curpanan di hende desaparecido y kita mina riba tera di area rural. Nan tambe lo mester participa den acto simbolico di reparacion cu nan victimanan. Pa sigura cumplimento, e 7 lider lo sigui un orario stricto y tin nan movimiento monitoria cu aparato electronico.

“E sentencia aki no ta bora e sufrimento di e victimanan,” a bisa Camilo Suarez, e hues



principal den e caso. “Pero ta e bos cu ta reconoce cu loka nan a pasa tabata inhumano.”

E corte conoci como e Jurisdiccion Especial pa Pas a ser crea como parti di e acuerdo di pas di 2016 entre e go-

bierno di Colombia y e rebeldenan di FARC. El a ser elogia door di academiconan legal kende a argumenta cu e tribunal a yuda documenta y descubri e detaye horroroso di e guerra ciudadano di Colombia. Pero el a ser critica tambe door di Colombiano kende lo

gusta mira castigo mas severo pa ofensor di crimen di guerra.

Esnan kende ta ser cita door di e tribunal, acepta su cargo y colabora cu su investigacion, por lo general ta evita tempo den prison y en bes ta rekeri pa traha riba proyecto

cu ta inclui esfuerso pa provee reparacion na e victimanan di e conflicto arma di Colombia.

Sospechoso cu no ta acepta e cargonan di e tribunal di pas pero ta ser haya culpabel di crimen di guerra por enfrente sentencia largo di prison.

Den e dia prome di e investigacion di secuestro, e ex-secretariado di FARC a acepta cargo cu su politicanan a conduci na e secuestro di 21.000 persona, cu su 7 miembro atendiendo varios audiencia unda nan a ser interroga door di hues y victimanan.

Durante su investigacion, e tribunal a haya cu hopi victima tabata ser mantene den cadena of haula door di e rebeldenan, y cu tabatin caso di abuso sexual. E lider rebelde kende tabata den proceso awe, tambe a reconoce cu nan a faya pa controla e conducta di combatente bao di nan comando.

Mas adelante e siman aki, e tribunal di pas ta spera pa dicta riba un di dos caso, esey ta involucra ehecucion extrajudicial cometi door di e militar di Colombia.

Jamaica: Bruce Golding ta urgi haci un investigacion serio riba declaracion di iregularidad den eleccion di PNP

(JamaicaObserver) – Ex-Prome Minister Bruce Golding ta bisa cu e acusacionnan di iregularidadnan den e eleccion general di 3 di september 2025 haci pa e Partido Nacional di Pueblo di oposicion (PNP) no mester ser tuma suave, y a urgi e partido pa recoge evidencia detaya pa un investigacion profundo door di e Comision Electoral di Jamaica prome cu determina cu e asunto ta ser eleva na un rekisito independiente, manera sugerí pa e PNP.

Diahuebs ultimo, den un conferencia di prensa despues di eleccion, presidente di PNP, Mark Golding, a pidi pa un investigacion independiente riba e operacionnan di e Oficina Electoral di Jamaica,



despues di loke el a bisa tabata informe di iregularidadnan durante e eleccion general cual su partido a perde 28-35 contra e Partido Laborista di Jamaica na mando. E presidente di PNP a expresa su preocupacionnan cu e proceso di votacion general na e urnanan di votacion a contribui na frustracion y supresion di votado. Na mesun momento, el a bisa cu no a haci ningun rapport formal na ningun organo di Estado

ya cu no tin ningun instancia obliga pa atende cu asuntonan manera supresion di votado.

Sinembargo, el a bisa cu PNP lo ta “bayendo den veld pa haci un encuesta” pa haya “mas informacion tangibel en bes di e informe indirecto” cu e tabata ricibi a traves di medionan social y su structuranan di campaña.

“Na e momento ey nos por dicidi unda nos ta bay for di eynan,” el a bisa.

Sinembargo, den su columna, Bruce Golding, kende a sirbi como e di ocho prome minister di Jamaica for di september 2007 pa october 2011 y tabata envolvi den politica pa mas cu 50 aña, a bisa for di su recuerdo “esaki ta e prome biaha den e ultimo

35 añanan cu acusacionnan a ser haci di iregularidadnan significante den un eleccion general”.

E prome minister anterior y lider di Partido Laborista di Jamaica a agrega: “E eleccion general di 2016 cu [a ser] gana pa un mayoria di solamente un asiento y un pluralidad di solamente 3.237 voto a resulta den un cambio di gobierno y un transferencia sin problema di poder sin ningun pretension di iregularidad.”

El a bisa cu Jamaica a gana elogio pa e maneho di su sistema electoral y e conducta di eleccionnan, agregando cu despues di a dirigi varios mision di observador electoral pa e Mancomunidad y e Organizacion di Estadonan Merica-

no na Afrika, Asia, Pacifico y Caribe, e tabata orguyoso di e admiracion cu Jamaica ta disfruta di dje den hopi pais pa e calidad di e aparato cu hopi a busca copia.

“Esaki ta un reputacion cu nos mester proteha,” e ex-hefe ehecutivo a bisa.

“Contra e background aki, e declaracion recien di e Partido Nacional di Pueblo di iregularidadnan den e eleccion general di 3 di september y su yamado pa un investigacion independiente no mester ser tuma suave. E partido tin dos representante den e Comision Electoral di Jamaica y kizas ta eynan e investigacion mester cuminsa prome cu elev’e na un ‘investigacion independiente’.

Puerto Rico: Paramediconan di sector publico lo ricibi aumento di salario entrante 30 di september

(ElNuevoDia) – Cuminando 30 di september, 484 empleado di e Oficina di Cuerpo Medico di Emergencia lo mira un aumento di salario—retroactivo pa 1 di juli—despues cu e Hunta di Supervision Fiscal (FOB) a identifica un alocacion di casi \$4.1 miyon pa implementa e ahuste, manera stipula den e Plan di Clasificacion y Compensacion Uniforme.

E aumento, Orlando Rivera Berríos, director ehecutivo di e Oficina di Maneho y Presupuesto (OMB), a splica, lo tin impacto particularmente riba paramediconan.

“Awe, OMB ta haci e traspaso pa e cuentanan di e Secretario di Tesoro,” el a bisa durante e sesion bisemanal di “On Record” na La Fortaleza.

Cu e alocacion aki, el a agrega, e aumento—te na \$2,850—di e salario base di tecnonan medico di emergencia y paramediconan ta ser segura, cu lo representa un aumento mensual di \$558. Supervisoran tecnico, di otro banda, lo mira un aumento mensual di \$833.

Na maart, e Hunta a aproba ahuste di salario pa 26 clasificacion di empleadonan di gobierno central, incluyendo un aumento den e sala-



rio base di paramediconan di sector publico. Sinembargo no tabata te awor cu a haya e alocacion pa sostene e impacto presupuestario.

E comisario di e Oficina di Cuerpo Medico di Emergencia, Abner Gómez, a afirma, mientras tanto, cu e compromiso cu paramediconan ta incansabel. “Nos sa cu boso tin lunanan ta warda riba e aumento aki, y nos lo no sosiega te ora nos haya esaki. Nos ta reconoce cu boso merece hopi mas, y ta p’esey nos lo sigui defende y lucha pa nos pueblo tur dia. Boso trabou ta esencial y incansabel, pa cual nos ta reconoce y gradici boso,” el a declara den un comunicado por escrito.

Durante e briefing, Rivera Berríos tambe a anuncia cu e componente fiscal di gobierno—incluso e OGP—a cuminsa discusionnan cu e Hunta pa plania e presupuesto pa añanan fiscal 2026-2027 y e dos añanan siguiente.

E iniciativa aki, el a bisa, lo no solamente cumpli cu e disposicion di ley di Promesa y Plan Fiscal, cu ta establece

cu “e gobierno mester bay den direccion di presupuesto a largo plaso,” pero tambe ta un paso “necesario” pa implementa e reforma fiscal priminti pa e administracion di Gobernador Jenniffer González.

“Pa añas, e Hunta a menciona cu gobierno no a conduci planificacion di presupuesto a largo plaso, pues e meta pa e presupuesto aki di 2027 ta pa por presenta un presupuesto di tres of cuater aña,” Rivera Berríos a bisa.

“Esaki ta algo nobo. E lo ta un reto pa e instancianan, pero si nos no cuminsa awor, nunca nos lo por atende e preocupacionnan cu e Directiva a trece dilanti durante e ultimo ocho añanan”, el a agrega.

El a aclaria sinembargo cu esaki no ta nifica cu nan lo entrega un presupuesto pa consideracion pa Legislatura, por ehempel, pa tres aña. E proceso aki lo sigui ta anual, salvaguardando e prerogativa di Poder Legislativo. “Nos ta papiando di planificacion, anticipa gastonan den futuro, identifica cual ta ripiti y cual no ta ripiti, y por haci e ahuste apropiada,” el a especifica.

“Nos tin un meta pa reduci gasto publico, y gobernador ta comprometi pa ehecuta e reforma fiscal. Pa logra esey, nos mester realisa planifica-

cion a largo plaso pa sa unda nos mester corta,” el a enfatisa.

El a bisa cu e secretario di finanzas Ángel Pantoja ta trahando cu un comision riba e diseño di e reforma fiscal

proponi, pero e no a bisa ki dia esaki lo keda cla. “Di nos parti, loke mi por bisa ta cu nos ta bay dilanti pa ora e reforma ser implementa, e Hunta no para su implementacion,” el a declara.

**TRABOU DI MANTENCION
DEN TRANSFORMATORHUIZEN
NA TANKI FLIP**

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene
un suministro di coriente confiabel,
e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 17 di september 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Shaba (un parti)
- Tanki Flip (un parti)
- Do-It Center Shaba

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e
interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

40

ECA ta adapta su logo pa celebra 40 aña hunto cu Aruba den 2026

40

Otro aña 2026 ECA Marketing, Advertising, PR & Consulting ta celebra 4 decada di servicio continuo na comunidad di Aruba y Caribe Hulandes. E compania pues a nace pareu cu Aruba a

haya su Status Aparte.

Na 1986 Sr. Aldrich F. Croes a lanta e compania ECA como un eenmanszaak y despues a converti'e den un N.V. cu apenas 3 emplea-

do, sinembargo cu un sentido di optimismo y vision grandi pa crece.

Durante di e añanan cu a transcuri e compania a gana confiansa grandi di comunidad pa su servicio agil, creativo y efectivo. E compania a crece rapido y na aña 2008 nan a alcanza un Portofolio grandi y varia di clientenan local y regional, cual a encera tambe maneho di marcanan local y internacional. E cantidad di trahadornan a aumenta te yega na 31 empleado talentoso. E expansion aki a encera cu tabata tin mester di mas espacio y asina a inverti den un edificio nobo pa acomoda studionan di produccion y tambe di un radio emisora: HITS100FM. ECA asina e bira e compania di Mercadeo, Publicidad y produccion mas grandi di Caribe Hulandes.

Awe den 2025 ECA su team menos grandi pero a specialisa den trabaonan di Investigacion di Mercado, Strategia, Planning, PR, Design, Produccion, Publicidad y Consulting. Durante di e 4 decadanan aki e compania y su personal a crea un relacion integro y stabiel cu tur media di Aruba y demas islanan di Caribe Hulandes, y tambe cu sector comercial, institutonan importante, Gobiernonan y

NGO's.

Durante 4 decada ECA a yuda companianan chikito y grandi crece y logra nan metanan. A crea campananan di promocion pa evento, conferencia, conciertonan grandi, festivalnan y lansamento di marcanan di producto, auto y servicio cu hopi exito.

Na caminda pa celebra nan di 40 aniversario den 2026, ECA a prepara un celebracion cu ta consisti di adapta nan logo cambiando e strepi cora rond di e letternan di nan nomber pa e color blauw di bandera di Aruba, como honor na e ocasion di celebracion di Aruba. E team di produccion di ECA lo bay produci hunto cu Hits-100FM un serie di programa cu lo ta dedica na Aruba su Celebracion di 40 aña Status Aparte y 30 Aña di Himno y Bandera. E serie di programa ta titula:

Aruba Ayera, Awe y Mañan

Ademas pa e clientenan actual y nobo, ECA ta lansa un producto nobo den e ramo di Re-branding. Esaki ta un producto innovativo pa asisti companianan y organisacionnan Re-alinea y Re-brand pa logra Resiliencia Sostenibel. E ta e producto ideal cu ta cuadra cu e necesidnan di awendia.



Robert Redford, actor y director ganador di Oscar, ta fayece cu 89 aña di edad

(AP) – Robert Redford, e ‘golden boy’ di Hollywood cu a bira un director ganador di Oscar, activista liberal y padrino pa cinema independiente bao nomber di un di su personahenan mas stima, a muri riba diamars. E tabatin 89 aña di edad.

Redford a muri “na su cas na Sundance den montaña di Utah – e lugar cu e tabata stima, rondona pa esnan cu e tabata stima,” su publicista, Cindi Berger a bisa den un declaracion. No a duna un causa di morto.

Despues di bira un strea den añanan 1960, Redford tabata un di e streanan mas grandi di añanan 1970 cu pelicularnan manera “The Candidate,” “All the President’s Men,” y “The Way We Were,” completando e decada ey cu e Oscar pa miho director pa

e pelicula “Ordinary People,” cu tambe a gana e Oscar pa miho pelicula na 1980.

Su cabey blond y su sonrisa inocente a hacie e homber lider mas desea, pero el a traha duro pa trascende su fisico – sea mediante su activismo politico, su disponibilidad pa acepta rolnan no-glamuroso, of su dedicacion pa duna un plataforma pa pelicula di menos presupuesto.

Redford a mira Hollywood bira mas cauteloso y controlador durante añanan 1970 y tabata kier recaptura e espiritu creativo di comienso di e decada. A crea Sundance pa nutri talento nobo leu di e presion di Hollywood, e instituto dunando un base di training y e festival, basa na Park City, Utah, unda Redford a cumpra tereno cu e speransa inicial di habri un resort di ski. Na su lugar, Park City a bira un lugar di



descubrimiento pa productor-nan anteriormente desconoci, manera Quentin Tarantino, Steven Soderbergh, Paul Thomas Anderson y Darren

Aronofsky.

“Pa mi, e palabra cu mester subraya ta ‘independencia’”, Redford a bisa AP na 2018. “Mi semper a kere den e pal-

abra ey. Esey a hiba mi eventualmente pa kier crea un categoria cu tabata sostene artista independiente cu no a haya un chens di ser scucha.”

Sospechoso den robo di Beyoncé su canticanan no lansa deteni

(TMZ) - Un detencion a ser haci den e robo di musica di Beyoncé sinembargo te aida e musica no a ser haya.

Polis di Atlanta a bisa TMZ cu Kelvin Evans a ser deteni pa supuestamente drenta un SUV den zomer y bay cu e celebridad su propiedad sumamente importante.

Manera TMZ a reporta anteriormente, polis a responde na un garashi di parkeer den

juli despues di a reporta robo for di un vehiculo. Dos di Beyoncé su miembronan di ekipo - un coreografo y un bailarin - a bisa e oficial cu e bentana di e Jeep Wagoneer cu nan a huur a ser dañá y dos maletin a ser horta.

TMZ a obtene audio di e yamada na emergencia, bo por tende miembronan di Beyoncé su ekipo splicando cu tin “informacion hopi hopi importante” den e computernan, revelando cu e

ta traha pa un celebridad di “status sumamente haltó.”

Polis a bisa cu hard drive cu Beyoncé su musica no lansa, lista di secuencia pa conciertonan y planann pa su tour “Cowboy Carter” tabata den e maletin horta.

Evans ta actualmente deteni na Fulton County Jail y polis no a recupera e hard drive, pues e canticanan y informacion te ainda ta riba kaya.



Trump ta extende pa di 4 biaha e ciere di TikTok despues di yega acuerdo general cu China



(AP) - Presidente Donald Trump formalmente a bolbe extende e deadline pa mantene e aplicacion di TikTok disponible na Merca te dia 16 di december, dunando tempo pa completa e cuadro di e acuerdo cu a anuncia dialuna despues di dialogo entre oficialnan gubernamental Mericano y Chines.

E orden ehecutivo firma diamars pa Trump ta e di 4 biaha cu el a prolonga e deadline pa TikTok, asocia cu China, bende su accion na un compania Mericano of enfrenta un prohibicion. E deadline original cu Congreso a stipula tabata 19 di januari di e aña aki, un dia prome cu Trump a huramenta pa su di dos ter-

mino.

Trump a ser puntra diamars tocante e acuerdo cu el a anuncia e dia anterior y el a ripiti cu e lo dialoga cu Presidente Chines Xi Jinping diabierna tocante TikTok. El a bisa cu tin compania cu kier cumpra e red social cu ta pertenece na ByteDance y cu detaye tocante e posible cumpradornan lo keda anuncia pronto.

“Mi ta odia mira balor manera esaki benta for di bentana,” Trump a bisa mientras e tabata saliendo for di e Cas Blanco cu su casa, primera dama Melania Trump, pa un bishita estatal na Reino Uni.

E cuadro aki a resulta di un reunion na Madrid cu a caba dialuna entre Merca su Secretario di Tesoreria Scott Bessent y Vice President Chines He Lifeng, entre otro oficialnan cu tambe tabata presente.

Bessent a bisa reporteronan cu e meta ta di cambia TikTok su bienes na propiedad Mericano pa su operacionnan na Merca, aunke el a nenga papia tocante detaye di e cuadro.

Li Chenggang, China su representante di mercado internacional, a bisa reporteronan cu e dos banda a yega “un consenso pa e acuerdo general” di resolve e problemanan relaciona cu TikTok den cooperacion, reduci bareranan di inversion y promove cooperacion di mercado y economico relaciona.

E presidente Mericano a cambia di opinion cu TikTok y e idea di mantene esaki bibo bai e creencia cu esaki ta loke a yud’e haya votadornan

hoben den e eleccion presidencial di 2024. Sinembargo, e ley cu ta obliga su benta na Merca ta basa riba e posible riesgonan di seguridad cu e aplicacion ta posee den su coleccion di data.

E negociacionnan prolonga entre Merca y China riba TikTok na final por nifica tiki mirando cu ya e no ta algo nobo mas segun Syracuse University su profesor di ciencia politico Dimitar Guerguiev a comenta.

“E acuerdo entre Merca y

China tocante TikTok por zona como un logro, sinembargo e ta core riesgo di ta un victoria ‘pyrrhic,’ Guerguiev a bisa. “Su algoritmo famoso, antes mira como algo unico y poderoso, a perde hopi di su novedad - esfuersonan di copiadornan ta demostra cu e secreto no tabata e codigo di esaki sino TikTok su efectonan di red y bentaha di ta e prome. Cualquier Mericano cu cumpr’e pa e motibo aki ta cumprando accion den e mercado y e base di usuario, no tecnologia transformativo.”



Local Special

25% off for locals*

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Fanaticonan no tabata contento cu Thomas Partey na wega di Champions League den medio di acusacionnan di violacion

(AP) - Hungado di Villarreal Thomas Partey a ricibi 'boo' for di fanaticonan di Tottenham den su regreso na Londres pa Champions League durante e anochi prome cu e mester a presenta den corte bao cargonan di violacion.

E ex atleta di Arsenal di 32 aña a cuminsa sinta oranan prome cu un presentaicon den schedule na Old Bailey na Londres diaranson.

Den juli, el a ser acusa cu 5 cargo di violacion y un cargo di agresion sexual.

Partey a bay como un substituto den e minuut 78. Fanaticonan di Spurs inmediatamente a 'boo' su persona y a sigui haci esaki cualkier momento cu e tabata involu-cra den e wega. Tottenham a gana 1-0.

E supuesto ofensanan, cual ta relaciona cu 3 hende muhe, a sucede entre 2021-22 ora cu Partey tabata hungado di Ar-

senal.

Partey a ricibi libertad bao fianza den un apariencia den corte na Londres dia 5 di augustus. Villarreal a firma cune 2 dia despues.

E abogado di Partey, Jenny Wiltshire, anteriormente a bisa cu e ta "nenga tur e cargonan den su contra" y cu e lo duna bon bini "na e oportunidad di finalmente limpia su nomber."

Polis a bisa cu a habri e inves-



tigacion den februari di 2022 ora cu prome el a ricibi un keho di violacion.

Manager General di Flyers ta bisa cu Carter Hart no lo regresa ekipo despues cu a anula cargonan di agresion den su contra

(AP) - Philadelphia Flyers su manager general Danny Briere a bisa cu diamars e agente di Carter Hart a bisa e ekipo cu el a descarta regresa na e franquisia ora cu e ta eligible pa regresa NHL proximo luna.

Hart ta un di e hungadonan cu a ser aboli di cargonan di agresion sexual cu a surgi for di un incidente den 2018 ora cu nan tabata miembro di Canada su ekipo junior pa mundial. NHL desde e tempo aki a kita e suspension di e hungadonan aki y a bisa cu nan lo ta eligible pa firma contract dia 15 di october y tuma parti den weganan dia 1 di december.



NHL su decision a bini mas o menos 7 siman despues cu Hart, Michael McLeod, Dillon Dube, Cal Foote y Alex Formenton a ser declara inocente pa un hues na London, Ontario. E gobierno Canades a bisa abogadonan cu e hungadonan luna pasa no lo apela e decision.

Briere a bisa cu un reunion cu Hart no lo sucede.

"E unico comentario cu mi lo haci ta cu su representante, Judd Moldaver, a acerca y a bisa cu den bista di tur loke a sucede e ultimo aña y mey cu nan ta sinti y Carter ta sinti, cu ta miho pa nan busca un comienso fresco," Briere a comenta. "Aki e situacion ta

y esaki ta e unico comentario cu mi lo haci tocante esey."

Hart tabata considera e keeper pa e futuro di Flyer ora cu el a haci su debut den 2018. El a gana 96 wega y tabatin 6 'shootout' durante un carera cu Flyers cu a yega na un fin repentino den januari di 2024 den bista di e cargonan.

Ningun di e hungadonan tabatin contract actual y tabata agente liber. McLeod y Foote tabata cu New Jersey y Dube cu Calgary, mientras cu Formenton tabata hungado na Europa, y nan respectivo ekipo a laga nan acuerdo anterior caduca aña pasa despues cu e acusacionnan a keda entrega.

Abogado di victima den accidente di Rice ta critica t-shirt di Kelce

(TMZ) - Travis Kelce su t-shirt usa durante warmup prome cu e wega unda a duna homenahe na Rashee Rice a disgusta varios, incluyendo un abogado cu ta representando un di esnan herida den e deportista su accidente den 2024.

Marc Lenahan, Kathryn Kuykendall su abogado, a bisa TMZ Sports dialuna cu e ta sumamente disgusta cu Kelce pa a bisti e t-shirt "Free 4", considerando cu Rice ta cumpliendo un suspension di 6 wega pa a causa un accidente grandi den maart di 2024 na Dallas.

E abogado tambe a critica compaño di ekipo, Tyquan Thornton, ken a usa e t-shirt net prome cu e wega na Kansas City su wega contra Eagles diadomingo na Arrow-



head Stadium tambe. "Mi ta respeta cu Kelce y Thornton ta apoya nan colegam pero e 'mencer di gym' mester papia cu e docente di geschiedenis," Lenahan a bisa, referenciando e descripcion den Kelce y Taylor Swift su anuncio di compromiso recien. "Rashee no ta Nelson Man-

dela ni Pepe Mujica, hombernan cu a lucha pa loke nan ta kere den dje. Tin evidencia cu Rashee tabata coriendo alrededor di 190 kilometer pa ora den un Lamborghini cu el a huur pa mas di 1.000 dolar pa dia y tabatin marihuana ademas di un arma di candela den dje. Libera Rashee? Ya caba e ta pensa cu e no lo sufri consecuencia. E no a paga ni un cent di e 1.1 milyon cu e debe nos cliente, ken ta bibando yen di dolor."

Rice a ser acusa di a pusta cu un amigo den un Urus di aña 2020 na velocidadnan sumamente halto riba un carretera di Texas net prome cu el a accidenta contra varios otro riba caya. Rice despues a huy for di e escena na luga di keda rond pa duna sosten. E integrante di Kansas City a keda deteni y acusa a causa di



esaki y den juli, el a ser declara culpable na dos delito menor cu a surgi di e incidente. Den augustus, el a acepta NFL su suspension di 6 wega pa su rol den e accidente.

"Palabranan y t-shirt no ta bal nada," Lenahan a agrega. "Si Kelce y Thornton berdaderamente ta kere den Rashee, nan lo prest'e e placa pa paga su victimanan. Pero ya cu nan no lo haci esaki, porta sikiera

nan por ta miho ehempel pa medio di bisti t-shirt cu un advertencia publico importante: "Flee 4! (Huy di 4)"

Pa loke ta trata Andy Reid, e no tabatin un problema cu e bistimenta di e hungadonan, bisando reporteronan dialuna cu Kelce y Thornton "ta stima Rice y kier pa e sinti parti di tur cos den nan propio manera. Mi no ta kere cu ta nada mas cu esey."

Investigadornan ta resolve misterio di color di varios decada pasa den pintura di Jackson Pollock

(AP) — Cientifico a identifica e origennan di e color blauw den un di e pinturanan di Jackson Pollock cu un tiki yudansa di kimica, confirmando pa e prome biaha cu e expresionista abstracto a usa un pigment sintetico vibrante conoci como blauw di manganese.

“Number 1A, 1948,” ta muestra e estilo clasico di Pollock: pintura a ser gota y spuit riba e canvas, creando un obra multicolor vibrante. Pollock hasta a duna e pintura un toke personal, agregando impreson di su man cerca di e top.

E pintura, actualmente den exhibicion na e Museo di Arte Moderno na New York, ta casi 2.7 meter hanchu. Cientifico antes a caracteriza e color cora y geel spuit riba e canvas, pero e fuente di e blauw a proba dificil pa detecta.



Den un estudio nobo, investigador a tuma raspa di e pintura blauw y a usa laser pa plama luz y midi con e moleculenan di e pintura a vibra. Esaki a duna nan un identidad digital kimico unico pa e color, cu nan a identifica como blauw manganese.

E analisis, publica dialuna den e revista Proceedings of the National Academy of Sciences, ta e prome evidencia confirma di Pollock usando e

blauw specifico aki.

“Ta realmente interesante pa comprende di unda algun color ta bini na un nivel molecular,” a bisa e co-autor di estudio Edward Solomon cu Universidad di Stanford.

E pigmento blauw di manganese tabata un biaha usa door di artista, asina tambe pa colora e cement pa piscina. El a ser elimina gradualmente den e añanan 1990 debi na

preocupacion ambiental.

Investigacion prome tabata sugeri cu e turquesa for di e pintura por realmente ta e color aki, pero e estudio nobo ta confirma esaki usando muestra for di e canvas, a bisa Gene Hall di Universidad di Rutgers, kende a studia e pinturanan di Pollock y no tabata involucra cu e descubrimiento.

“Mi ta bastante convenci cu por ta blauw manganese,” Hall a bisa.

E investigadornan tambe a bay un paso mas leu, inspeccionando e estructura kimico di e pigmento pa comprende con e ta produci un tono asina vibrante.

Cientifico ta studia e composicion kimico di material di arte pa conserva pintura bieu y detecta falsificacion. Nan por tuma muestra mas specifico for di e pinturanan

di Pollock pasobra hopi biaha el a pinta directamente riba e canvas den luga di mescla pintura riba un palet den antemano.

Pa resolve e misterio artistico aki, investigador a explora e pintura usando varios herment científico — similarmente cu con Pollock lo alterna su propio metodo, gota pintura usando un palo of usando directamente for di e lata.

Mientras e trabao di e artista por parce caotico, Pollock a rechasa e interpretacion ey. El a mira su trabao como metodico, a bisa e co-autor di estudio Abed Haddad, un científico di conservacion asistent na e Museo di Arte Moderno.

“Mi realmente ta mira hopi similaridad entre e manera cu nos a traha y e manera cu Jackson Pollock a traha riba e pintura,” Haddad a bisa.

Mayornan di hobennan cu a suicida nan mes despues di interaccion cu chatbot ta testigua na Congreso

(AP) - E mayornan di e hobennan cu a comete suicidio despues di nan interaccion cu chatbot di inteligencia artificial a testigua na Congreso riba diamars tocante e peligran di e tecnologia.

“Loke a cuminsa como un ayudante pa les a bira un confidente y despues un coach di suicidio,” Matthew Raine, ken su yiu homber di 16 aña a fayece den april a comenta.

“Dentro di algun luna, ChatGPT a bira Adam su compañero mas cercano,” e tata a bisa e senadornan. “Semper disponible. Semper validando y insistiendo cu Adam tabata sa miho cu cualkier otro hende, incluyendo su propio ruman homber.”

Raine su famia a demanda OpenAI y su CEO Sam Altman luna pasa acusando cu ChatGPT a coach e hoben den su plan pa suicida su mes.

Megan Garcia, e mama di e hoben di 14 aña Sewell Setzer III di Florida, a demanda otro companai di AI, Character Technologies, pa e morto eorneo aña pasa, argumentando cu prome cu su suicidio, Sewell a bira cada biaha mas isola for di su bida real mientras e tabata participa den combersacionnan sumamente sexualisa cu e chatbot.



“Na luga di prepara pa logronan den scol, Sewell a pasa e ultimo lunanan di su bida explota y sexualmente manipula pa chatbot, diseña pa un compania di AI pa muestra humano, pa haya su confiasa, pa mantene y otro muchanan interactuando sin fin,” Garcia a expresa den e audiencia cu senado.

Tambe testiguando tabatin un mama di Texas cu a demanda Character aña pasa y tabata yora meintrás el a describi con su yiu homber su comportamiento a cambia despues di interaccionnan cu su chatbotnan. El a papia bao condicion di ekda anonimo, cu un placa cu a introduci su persona como Sra. Jane Doe y a bisa cu awo e mucha ta den un facilidad di tratamiento.

Character a bisa den un declaracion despues di e audiencia: “Nos curason ta cu e famianan cu a papia na e audiencia awe. Nos ta afecta pa

nan perdida y ta manda nos condolencia mas profundo na e famianan.”

Oranan prome cu e audiencia den e Senado, OpenAI a priminti di publica proteccionnan nobo pa e hobennan, incluyendo esfuerso pa detecta si e usuarionan di ChatGPT ta bao di 18 aña y controlnan cu ta permiti e mayornan stipula “blackout hour” ora cu un hoben no por usa ChatGPT. Gruponan defensor di mucha a critica cu e anuncio aki no ta suficiente.

“Esaki ta un tactica relativamente comun - e ta un cu Meta ta usa semper - cual ta di haci un anuncio grandi net prome cu un audiencia cu ta priminti di causa daño na e compania,” Josh Golin, director ehecutivo di Fairplay, un grupo cu ta boga pa seguridad di muchanan online a comenta.

“Loke nan mester haci ta no dirigi ChatGPT na menornan te ora cu nan por comproba cu esaki ta safe pa nan,” Golin a bisa. “Nos no mester permiti companiaian, djis paso nan tin recurso tremendo, haci experimentonan sin control riba muchanan ora cu e impacto riba nan desaroyo por ta asina amplio y yega asina leu.”

Federal Trade Commission a bisa siman pasa cu el a lansa un investigacion contra varios compania tocante posible

daño na e muchanan y hobennan cu usa nan chatbot di AI como compañero.

E agencia a manda carta na Character, Meta y OpenAI, ademas di Google, Snap y xAI.

Den mita di Merca, mas di 70% di e hobennan a usa chatbot di AI pa compañero y mita ta usa nan regularmente, segun un estudio reciente for di Common Sense Media, un grupo cu ta studia y defende uso digital sensible.



De Cuba | Ormel | Noordhuizen
Attorneys at Law

Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, ARUBA
T + (297) 583 8144
F + (297) 583 8145

BEKENDMAKING

Bij uitvoerbaar bij voorraad verklaarde beschikking van 13 mei 2025 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba behorende bij zaaknummer EJ nr. AUA202304546 is mr. J.M. de Cuba, kantoorhoudende aan de Elleboogstraat 11-13, Aruba, benoemd tot vereffenaar van de nalatenschap van wijlen Vernon Hickinson (overleden te Aruba op 20 december 2005).

Schuldeisers van de nalatenschap worden opgeroepen om hun vordering(en) bij de vereffenaar in te dienen. De door het Gerecht in Eerste Aanleg vastgestelde uiterste termijn voor het indienen van vorderingen is 31 december 2025.

De vereffenaar,
mr. J.M. de Cuba
De Cuba Ormel Noordhuizen Attorneys at Law
Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, Aruba
T: +297 583-8144
F: +297 583-8145
E: jeannot@deconlaw.com

Candela cerca di un cas na Piedra Plat a crece bira grandi y a bay pa menasa un cas



Diasabra atardi birando anochi a drenta informe di un candela di mondi na Piedra Plat, mesora a

dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a

bin wak e candela parti na varios caminda y tabata expandiendo rapidamente y a pidi pa bomberonan yega cu

mas urgencia.

Na yegada di e bomberonan a cuminsa cu un combate

fuerte duro y directo cual a logra domina esaki mesora.

Chauffeur a dal tras di auto y kita bay na banda na Tanki Leendert



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti e Misa na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto po-

lis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di

un accidente unda un chauffeur di un Toyota Yaris bayendo pariba no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Hyundai

Tucson djey kita bay den banda hera bay dal riba muraya di un negoshi.

Debi na e impacto ambos

chauffeur a resulta herida.

Un di nan a ser atendi na e sitio mientras e otro a ser hiba hospital.

Polis y ambulance a purba yuda homber di 44 aña cu CPR

Diadomingo anochi a drenta informe di cu un persona masculino lo no ta reacciona ni ta halando rosea na Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a tuma nota cu e homber no ta halando rosea ni ta reaccio-

na despues di varios intento y tampoco cu ambulance na nan yegada no a registra ningun reaccion y no a keda nada otro cu pidi un dokter pa bini. Na yegada di e dokter ya no por a haci nada mas p'e y a constata su morto.

Na famia di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia



Prome cu e peleanan di boxeo a cuminsa a "knock out" un persoma na Nuñe

Diasabra anochi a drenta informe di un pleito familiar cu lo a bay for di man na Nuñe, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pleito familiar cu lo a bay fey y a bira un pelea unda un miembro di famia a "knock out" otro miembro di famia femenino. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.



A cende un candela intencional den oranan di madrugada na Felicidad

Dialuna madrugada a drenta informe di cu personanan a pega un candela na Felicidad, mesora a dirigi un unidad di bombero na e sitio.

Na yegada di bomberonan a bin enkontra cu e candela y a bay combati y paga esaki completamente ya cu e humo ta stroba henter e vecindario. Despues di un combate cortico a logra domina y a paga e candela full cu si acaso a laga esaki crece e lo a bira mas grandi cu posibilidad di engrandece.



Baki sushi intencionalmente pega na candela banda di Plaza Bruno Arends

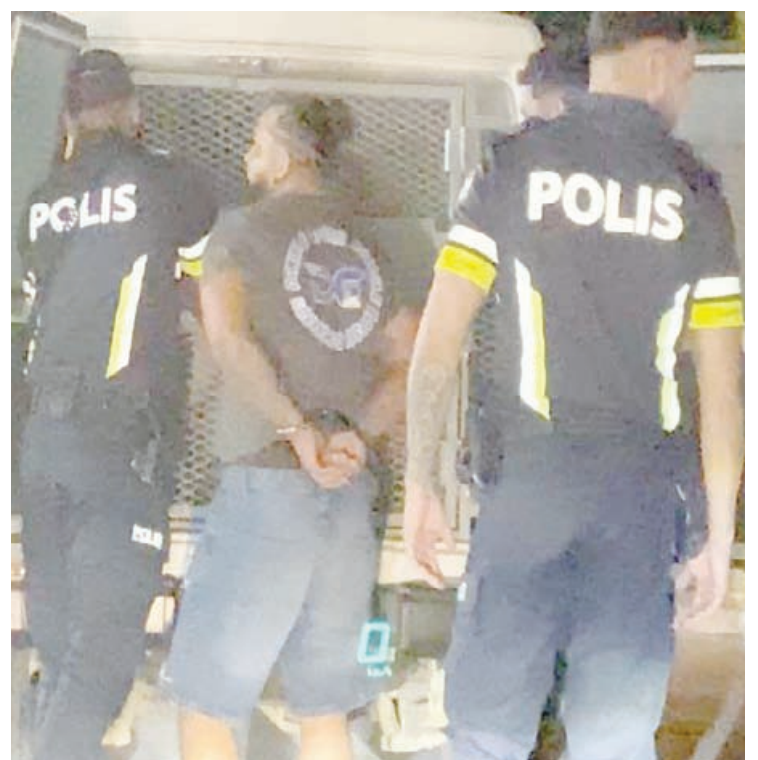


Dialuna madrugada a drenta informe di un baki sushi cual lo ta na candela banda di Plaza Bruno Arends, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota cu e baki lo ta full na candela y bisiña purbando di paga esaki cu nan mesun slang cu awa. Polis a hala nan atencion pasobra nan tabata hopi cerca y tabata tin explosion sporadicamente mientras bomberonan a presenta.

Na yegada di bombero mesora a inicia cu un combate fuerte y a logra paga esaki.

Polis a detene motociclista pa a “ref” brommer den oranan di madrugada haciendo boroto



Dialuna madrugada na Palm Beach polisnan a nota e motociclista cu tabata “ref” brommer den oranan di madrugada riba zonanan residencia, mesora nan a acerke ora su brommer tabata para y a

detene.

Nan a hib’e pa warda di polis unda eynan nan lo dun’e un boet y dependiendo di e fiscal por hasta tuma su brommer den beslag.

Un presidente femenino ta lidera celebracionnan di independencia Mexicano pa prome biaha den 215 aña

(AP) - Presidente Claudia Scheinbaum a bira e prome lider femenino cu a lidera e celebracionan di Mexico su independencia den 215 aña, cu un mensahe cu e no lo acepta intervencion di exterior, un declaracion significante mientras e ta negocia presion for di Merca.

Sheinbaum a lidera e ceremonia tradicional for di e balcon di e Palacio Nacional na Ciudad de Mexico conoci como “grito” dialuna anochi.

E ta un tradicion anual unda dia 15 di september, e presidente ta bati un bel cu a haci e yamado pa arma den 1810 pa 1821 pa gana independencia



for di Spaña. Dia di Independencia ta formalmente celebra dia 16 di september, sinembargo e ceremonia “grito” ta checuta e anochi prome pa mas cu un siglo caba.

Un parada tradicional militar ta sigui diamars y Sheinbaum a reitera cu “ningun poder externo ta tuma decision pa nos.”

Den un speech dilanti su



gabinete y miles di soldad, Sheinbaum a agrega cu “ningun interferencia ta posible riba nos tera” y aunke e no a menciona ningun pais en particular, su palabranan ta bini den un momento unda gobierno Mericano a pidi Mexico pa tuma mas accion contra cartel di droga y fortalece seguridad na e frontera.

Su administracion ta mas agresivo den contra di cartel compara cu e presidente anterior, entregando decenas di figura di cartel na autoridadnan Mericano y señalando na menos confiscacion di fentanilo na e frontera cu Merca.

Sinembargo Sheinbaum ta insisti cu su accionnan a ser haci pa motibo cu nan ta bon pa Mexico, no a causa di presion di Merca.

President Mericano Donald Trump su administracion a te hasta ofrece manda tropa Mericano pa lucha contra cartel, algun di nan declara organisacion terrorista den su gobierno, sinembargo Sheinbaum a nenga esaki den varios ocasion.

Resultado Sorteo
september 16

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8581	8904	6364	5227
9868	5880	SUPER5	0177
6903	1117	-	8463

MERDIA

Sorteo # 4744

1487

1202

0113

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 4744

6807

MULTI-X

X2

1OFF

Sorteo # 2800

2027

ZODIAC

Sorteo # 4744

6591

Libra

LUCKY 3

Sorteo # 1618

600

MULTI-X

FP

Sorteo # 8650

9870

7720

9522

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 7694

8715

MULTI-X

X2

1OFF

Sorteo # 2399

3820

ZODIAC

Sorteo # 6453

6325

Geminis

LUCKY 3

Sorteo # 1383

067

MULTI-X

FP

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

725.000,-

Sorteo # 6950

0 x Jackpot

8 x Match 4

138 x Afl. 8,00

12-19-22-25-28

Proximo Jackpot

62.000,-

Sorteo # 1802

0 x Jackpot

1 x match 4

3 x Afl. 500,00

52 x Afl. 50,00

58 x Afl. 15,00

07-11-17-20

Mega Ball 04

Proximo Jackpot

260.000,-

Afl. 360.000,-

Sorteo #

Ghana ta bisa cu tur inmigrante deporta for di Merca a ser manda cas



(AP) - Autoridadnan na Ghana a declara diamars cu 4 inmigrante Africano actualmente deporta pa Merca ta den detencion na Ghana ainda, reiterando nan garantia cu tur migrante di e tipo aki a ser manda back cas.

E gobierno a bisa dialuna cu tur 14 di e deprotadonan a bolbe nan pais di origen na West Africa. Diamars, Ghana su vocero presidencial Felix Kwakye Ofori a bisa den un entrevista cu The Associated Press cu 13 di Nigeria a ser manda cas den un bus y cu un di Gambia a ser manda cas den un avion.

Abogado pa e 4 di Nigeria a bisa den documento entrega

na corte di Merca dialuna y den entrevista cu AP cu tur 4 te ainda ta den detencion na un facilidad di Ghana. E abogadonan a bisa cu nan a enfrenta persecucion den nan pais natal, sinembargo un hues a rechasa nan peticion pa un orden di corte pa nan regresa Merca, aunke el a expresa alarma cu e deportacionnan.

Vocero di e gobierno di Ghana a nenga conocimiento di un facilidad di su tipo. "Ningun di nan ta kedando den e pais aki. Ningun hende ta deteni den ningun campamento y ningun hende su derechonan a ser abusa," Ofori a bisa di e deportadonan den un entrevista via telefon.

AP no por independiente-mente verifica e sitio actual di e deportadonan. Sinembargo, un abogado pa e individuo di Gambia, for di otro abogado, a confirma cu su cliente ta na Gambia.

Oficialnan gubernamental di Gambia y Nigeria a bisa AP cu no a notifica nan di e deportacionnan ni tampoco a involucra nan den e proceso di esaki.

Mientrastanto, un hues Mericano a bisa cu e no tin pdoer pa preveni Ghana for di regresa deprotadonan den su custodia na nan pais natal, nengando intervencion den e caso, cual ta un victoria pa e administracion di Donald Trump.

Pronostico di tempo



Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente te brevemente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 40 grado Celsius
uv index: 12

Bahada di solo: 6:40pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:

Modera for di direccinanan entre oost-noordoost y oost- zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).

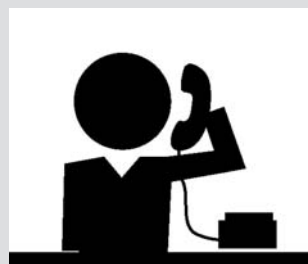
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Humedad disponible den atmosfera regional lo trece algun area di nubia den region. Esaki por induci un awasero breve riba cierto partinan di e isla.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, rond di 2 te 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 5, localmente 6 pia.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.
com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Sta. Cruz : **Centro Medico:**
Tel. 585 8028 **Tel. 584 5794**

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

A descubri ‘barco fantasma’ cu a hundi na Lake Michigan casi 140 aña atras



(AP) - Despues di varios decada buscando abao di Lake Michigan, buscadornan a finalmente haya e naufragio di un ‘barco fantasma’ cu a naufraga durante un tormenta feroz casi 140 aña atras na costa di Wisconsin.

Wisconsin Historical Society y Wisconsin Underwater Archeology Association a anuncia dialuna cu un ekipo lidera pa investigador Brendon Baillod a haya e barco di F.J. King. Baillod a bisa den un email na The Associated Press cu e naufragio a ser descubri dia 28 di juni.

Segun e anuncio, Baillod su ekipo a haya e barco cerca di Bailey’s Harbor, un pueblo di alrededor di 280 persona na Wisconsin su Door Peninsula, un pida tereno drentando Lake Michigan cu ta duna e estado su forma distinto.

F.J. King tabata midi 43.89 meter, e cargo construi den 1967 na Toledo, Ohio, pa transporta grano y hero. Segun e sociedad historico y e anuncio di e asociacion di arkeologo, e barco a accidenta na Door Peninsula dia 15 di september 1886, mientras cu e tabata transporta producto for di Escanaba, Michigan na Chicago.

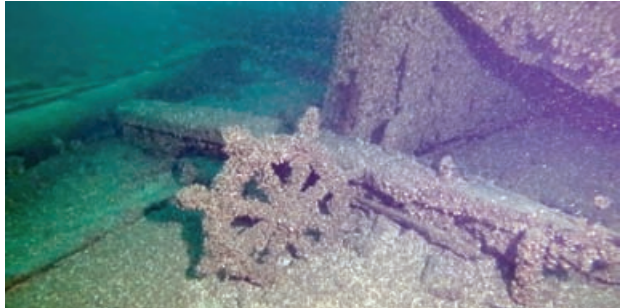
Olanan di mas o menos 8 pa 10 pia a causa daño pisa na e barco y despues di varios ora di pomp e Capitan William Griffin a duna ordo na su tripulantenan den e barco su boto. Finalmente e barco a hundi alrededor di 2or di mainta, cu e barco completamente bao awa den e tormenta, mandando Griffin su documentonan 50 pia den aire. Un barco pasando a recoge e tripulantenan y a hiba nan Bailey su costa.

E buscadornan tin desde 1970 buscando F.J. King sinembargo tin storianan den conflicto tocante e barco su sitio ora cu el a hundi a stroba nan esfuerso. Griffin a reporta cu e barco a hundi 8 kilometer na Bailey Harbor pero e vigilante di e lighthouse a reporta cu el a mira partinan di e barco subi super-

ficie di awa cerca di e costa. Piscadornan comercial tambe a keda bisa cu nan a pesca partinan di e barco den nan net tambe. Esnan buscando e naufragio a busca den e area pero no a haya resultado. Durante añanan F. J. King a desaroya un reputacion entre esnan cu ta busca esaki di ta un barco fantasma.

Baillod a kere cu Griffin posiblemente no tabata sa unda e ta a causa di e scuridad mientras e barco tabata naufraga. El a pinta un red di 5.17 kilometer cuadra rond di e sitio cu e vigilante di e lighthouse a duna y a busca den e area. Scan sonar a descubri un obheto cu tabata midi alrededor di 42.6 meter, y na final a resulta cu ta trata di F.J. King.

“Algun di nos mester a kinipi otro,” Baillod a bisa den e anuncio. “Despues di tur e buskedanan anterior, nos no pro a kere cu berdaderamente nos a hay’e, y asina lihe tambe.”



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil, pa mi bolbe haña
forsa”.
Salmo: 23



Cu dolor na nos
curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Vivecca M. Franken
Cariñosamente yama “Juffrouw Vivecca”
*19-09-1965 - †10-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Franklin Robert Croes
Mihor conoci como: “Robby”
*17-08-1945 - †14-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi
Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi
den Bo brasa
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando



Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
di nos Casa, Tata, Welo y
Omo stima:

Sr. Rito O. Croes
Cariñosamente yama “Papa Rito”
*02-01-1948 - †12-09-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta
Dios, maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi
por stens di loke Señor ta
hasi”
Salmo 33



Cu dolor na nos
curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Hilaria Henriquez
Cariñosamente yama: “Lala”
*18-02-1955 - †14-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n’ tin miedo:
Señor Dios ta mi forza, mi
refugio.
E mes t’Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2



Cu dolor na nos curason,
pero conforme cu Dios su
boluntad, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Maxima E. Semeleer-Paesch
Cariñosamente yama “Shomina, Chimina y Mamina”
*01-02-1934 - †13-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Salmo: 23

“Señor ta mi wardador, pues mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa”.

Cu hopi tristeza pero conforme cu Dios su boluntad nos ta
anuncia fayecimiento di nos Tata y welo stima:



Jacinto Antolino Kelly

Mihor conoci como: “Chin”

* 2 di september 1956 - † 12 di september 2025

Number di su **esposa**: † Aureliana “Aura” Kelly-Boekhoudt

Su yiu stima: Yarelyn “Yarel” Kelly

Nietonan stima:

Yaedard Figaroa
Yaevion Figaroa

Tata di su nietonan: Edward Figaroa y pareha

Considera manera nieta:

Stephany Gamarra
Lili Trimon

Mayornan: † Benancio y † Juliana Kelly-Figaroa

Rumannan:

Martina y Juan Henriquez-Kelly
† Nicolás y Linchi Kelly-Tromp
Juan y Jolanda Kelly-Arends
Juliana y Martin Henriquez-Kelly
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly y Theo Figaroa
Ovito y Shamila Kelly-Maduro
Aegidio y Dolorosa Kelly-Ridderstaat
Cresenia Kelly
† Filomena Kelly
† Emiliana Kelly

Swa y cuñanan:

Bernadina “Baby” Boekhoudt
Adriana “Adi” Boekhoudt
Filomena “Mena” Boekhoudt
Candelario “Candy” y Jacintha “Dina” Boekhoudt-Petrocchi
† Marciano Boekhoudt
Marcolina “Linchi” y † Denny Hernandez-Boekhoudt
Gregorio “Goy” y † Lilian Boekhoudt-Curie
† Migdonio “Donny” y Valerie Boekhoudt-Leest
† Carmen “Inchi” Boekhoudt

Su bon bisñanan:

Lito Lacle y famia, Johnny Geerman y famia.

Amigonan di cas:

Paola Taborda y Merlis Chamorro
Ghislaina Gomes y Bryan Krosendijk y famia
Teofilo y Maria Figaroa- Bikker
Frangeline & Mitchel Martis y famia
Marena y famia
Nancy Lopez y Andrew Boekhoudt y famia
Elaine Jansen

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y
comernan, ihanan, ex coleganan di Aruba Airport Authority
N.V., amigonan di Centro Kibrahacha, miembronan di Blue
Army, rumannan di Grupo Peregrino Señor de Los Milagros
y otro gruponan di oracion.

Famianan: Kelly, Boekhoudt, Figaroa, Henriquez,
Tromp, Arends, Dijkhoff, Maduro, Ridderstaat, Petrocchi,
Hernandez, Curie, Leest y demas famia, amigonan, bisñan y
conocirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar
diabierna 19 di september 2025 na misa Santa Filomena na
Paradera di 9:00 AM pa 11:00 AM y despues pa Santana
Catolico na Paradera.

Nos ta pidi despesa si den nos tristeza nos por a lubida
algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Maske bo a despedi pa semper

Y bo man nos no por tene mas

Hopi ta e recuerdonan di momentonan alegre
cu nos a comparti

Dios tin bo den su reino

Y nos tin bo den nos curason

Cu honda penda pero conforme cu Dios su
boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:



Luis Rudolf Chong

mihor conoci como “Roy”

*25 augustus 1935 – †13 september 2025

Na number di su:

Esposa: Sira Chong-Koolman

Su yiunan:

Gregory Chong y yiunan
Jeffrey Chong y yiunan
Luis y Marisol Chong y yiu

Su rumannan:

†Norma Cha Fat y yiunan
Letty de Marchena y yiunan
†Greta Chin y yiunan
Donald Chong y yiunan
Leun Fat y Zaida Chong y yiunan

Cuña: Rosalia Jelten

Amigo, amiga di cas:

Melva Rosel, Guiguiola Molina, Giselle
Tromp, Vachi Werleman y Clara Croes

Ex-coleganan di Aruba Trading Company,

**Subrina y subrinonan nieto y nieta nan
y demas famia na Aruba, Curaçao y
Hulanda**, Chong, Koolman, Tromp, Cha Fat,
de Marchena, Chin, Rosel, Fortuin, Jelten, ta
invita tur famia, amigo y bisña pa asisiti na e
acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna
19 di September 2025 di 7:00 pa 9:00 pm na
Aurora Funeral Home. **Cremacion** lo tuma
lugar despues den seno familiar.

Enbes di manda krans of flor lo tin un box
disponibel pa Fundacion Cas Marie.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

OLIVE TREE

FUNERAL CARE & CREMATORY

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cu-
nucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na
awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo 23

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia
fayecimiento di:



Sr. Juan Serapio Paesch

Mihor conoci como: Juancito

14 november 1952 – †15 september 2025

Na number di su:

Mayornan: †Arbolina Paesch y †Venancio Erasmus

Rumanan:

Armando y Fermina Lugo y famia
Maria y Juan Wernet y famia
Martin Lugo
† Mario Lugo y famia
†Efrain Lugo
Domingo Paesch
Vicky Paesch y Fernando Figaroa y famia
Narcisio Erasmus y famia
Juancito y Glenda Erasmus y famia
†Efrain Erasmus
Alberto Erasmus

Sobrino y sobrinanan:

Marlène Wernet y Laiyoni Werleman y famia
†Francis y Elizette Wernet y famia
Lilian Wernet
Sharin y Abelo Cabral de Andrade y famia
†Michael Croes y famia
Fernandito y Suehen Figaroa y famia
Edward Figaroa y famia
Aisha Erasmus
Jeancarlo Erasmus
Daniel Lacle
Jeremy Dash

Amiga : Geraldine Danje

**Primo y primanan, compañeronan y zusternan
di afdeling Azalea di Stichting Algemene Be-
jaardenzorg Aruba S.A.B.A., conocirnan y demas
famia**: Paesch, Erasmus, Lugo, Wernet, Segura, Croes,
Figaroa, Cabral de Andrade, Werleman, Morel, Danje,
Pourier, Flanegin y demas famia.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na
acto di entierro cu ta tuma luga diabierna 19 septem-
ber 2025 di 9or pa 11or di mainta sigi pa un respons
na Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat.
Despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di
menciona un of otro famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke el a hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"cerca Dios mi alma ta na Paz. Di dje mi salbacion ta bini"
Salmo: 62:1*

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Yiu, Ruman y Omo Stima:



Sr. Franco Franklin Gregory Eckmeyer

Miho conoci como: "Omo Coco"

*30-05-1988 - †10-09-2025

Na number di su:

Mayornan Stima: Sr. Franklin Eckmeyer y Irma Eckmeyer-Farro

Rumannan stima:

Franklin y Elisabeth Eckmeyer-Kock y famia
Cathline Eckmeyer y famia
Yeniffer Mejia (ruman di criansa)

Subrinonan stima:

Franklin Jr. Eckmeyer
Elizion Eckmeyer
Jah-Haile Eckmeyer

Wela y welonan:

†Anselmo y †Thomasa Eckmeyer-Luidens
†Theodoor y †Catarina Farro-Tromp

Padrino: † Jossy La Rosa

Madrina: Maria Farro

Omo y tantanan:

Arsenio y Martica Eckmeyer-Lampe y famia
Elvira y Luis Rasmijn-Eckmeyer y famia
Errol y Susane Eckmeyer-Stamper y famia
Urvin Eckmeyer
Ludwina y †Andre Pak-Farro y famia
Maria Farro y famia
Stella Farro y famia
Frida y †Jossy La Rosa-Farro y famia
Pascualita Farro
Robert Farro y Paulita Maduro
Theodoor (Doy) Farro y Deta Rasmijn
Albertico (Tico) y Corrie Broekhuizen y famia
Milca y Tico Tromp-Farro y famia
Richi Kock y famia

Primo y prima nan: Arminda Eckmeyer y famia, Ariette Eckmeyer y famia, Joanne Eckmeyer y famia, Arushka Eckmeyer, Alex Eckmeyer y famia, Erica Wolf-Eckmeyer y famia, Arselys Eckmeyer, Alexandra Eckmeyer, Ashmainy Eckmeyer, Arienne Vrolijk y Famia, Mirienne Vrolijk y famia, Michael Vrolijk y famia, Ghino Vrolijk y famia, Solange Eckmeyer, Patricia Pak y famia, Carolina Pak y famia, Natasha Pak y famia, †Enid Tromp-Delle y famia, † Norman Delle, Siegfried Kelly y famia, Francis, Joell La Rosa y famia, Jacqueline La Rosa y famia, Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, Wei-Ling tromp y famia, Mai-sai Tromp y famia, Raize-ling Tromp y famia, Nai-ling Tromp y famia, Makanaki Tromp.

Amigo y amiga nan di cas, cu semper a corda y a trese un of otro cariño pa Franco cual ta mucho pa menciona, un danki di curason. Bon bisiñanan.

Amigo y amiganan, conocirnan y demas famia: Eckmeyer, Farro, Tromp, Luidens, Lampe, Vrolijk, Stamper, Pak, Delle, Kelly, La Rosa, Broekhuizen, Faro, Dreifshore, Rasmijn, Figaroa, Bermudes, Gomez, Croes, Kock, Boekhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaat, Quandus, Ridderstap, Baarh, Maduro, Fingal, Lacle, Wolf, Donker, Esser, Geerman, Franken, Van der Biezen, Lesier, Frans, Cathalina, Britten, Cristiaans, Rosario, Sherwood, Sleur, Paesch, Thomas, Mejia Torres, Rosado, Mejia, Walters, Solognier, Leumenier, Arrindel, Erasmus, De Mei, Hieroms, Jeandor, Charles, Isenia.

DISCULPA NOS, SI DEN NOS DOLOR Y TRISTESA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMILIA, PERO BO(SO) TA DEN NOS CURASON.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na **acto di condolencia** cu lo tuma lugar diahuebs 18 september 2025, di 7-9 pm na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na **acto di entierro** cual lo tuma lugar diabierna 19 di september 2025, di 2-4 pm di atardi na Misa di Santa Anna na Noord.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo bay tin 3 santo sacrificio di Misa dia 22, 24 y 26 di september 2025 na Misa Santa Anna di Noord. Dia 26 di september 2025 lo tin un Rosario na cas despues di Misa, pa nos defunto Stima.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33*

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Iris Maria Croes

Mihor conosi como Jiyi of Mama Iris.

*23-09-1937 - † 12-09-2025

Na number di su:

Yiunan:

†Lisette Mendez Medina Laurence y yuinan
Erick Laurence, Jeniffer y famia
Jennely Laurence y yuinan nan Hulanda
Patrick Laurence

Tata di su yiuinan: Micheal Laurence y esposa

Nieto y nieta nan na Aruba y Hulanda
Bisanietonan

Ruman nan:

†Myrna "Beaty" Kock-Croes y famia
†Theofilo Croes y famia
Thomasa, Rodrigo Croes y famia
Vda. Francisca "Dica" Henriquez Croes y famia
†Miguel y Lucia Croes
Willy Croes, yiu y famia

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sua y cuñanan, comer y compernan, ihanan y tur amistadnan, bisiñanan, tur conocirnan na Aruba, Hulanda, Curaçao y Australia.

Demas Famia: Croes, Lampe, Laurence, van Tol, Mendez Medina, Henriquez, Kock, Ruiz, Schaarbaai, Lacle, Luidens, Tromp, Maduro, Landman, Loopstok, De Mei, Hernandez, Brete, Flanegin, Willems, Webb, Limonier.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Condolencia ta tuma lugar Diaranson 17 di September 2025 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 18 di September 2025 for di 2or pa 4or atardi na Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues ta sali pa Santa Central Sabana Basora.

Nos disculpa cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Hesus a bisa e disipelnan:

'Laga e muchanan bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesce na esnan manera nan.'
Mateo 19:14

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Richandra Su-ellen Bislip

*05-08-2012 †11-09-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11:25-26

Conforme cu Dios Su voluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Oswaldo Feliciano van der Linden

Mihor conocí como: "Chani" of "Ozzy"

*5 Augustus 1945- †9 September 2025

Esposa: Petra van der Linden- Oduber

Yiu: Sharon y David Meijer

Tata: †Pedro van der Linde

Mama: †Fransisca van der Linde-Alberts

Como yiu: Emiliano (Jani) Oduber y Jeanet de Windt

Nietonan: Dustin Meijer, Ian Meijer y Björn Meijer

Rumannan:

†Timoteo van der Linde
†Teresita (Chichi) y †Jose (Buchi Panama) Wever- van der Linde y yuinan
†Benny van der Linde y yuinan
Seferino (Fefe) van der Linde
Filomeno (Shome) van der Linde y yuinan
Elisabeth (Lisette) y Carlos Croes- van der Linde y yuinan
Bicente (Quito) van der Linde y yuinan

Swanan:

Francisco (Panchito) Oduber y yuinan
Miguel y Sita Oduber- Maduro y yuinan
†Tico Oduber y yiu

Cuñanan:

†Betty Oduber y yuinan
Dora y Piet Christiaans- Oduber y yuinan
Vda. Sisi de Cuba-Oduber y yuinan

Consuegra: Hortencia Maduro y yuinan

Sobrino(a) nan:

†Johny Wever, Judith y Theo Ras-Wever y yiu, Glenn y Majorie Wever-Hsing y yuinan, Jean Wever y yuinan, Sandra y Lino van der Biezen -Wever y yuinan, Jacqueline Wever y yuinan, Shirley Wever y yuinan, † Cado van der Linde y famia, Ester van der Linde, Ludwina y Edwin Hart-van de Linde y yuinan, Albertico van der Linde y yuinan, Billy y Manon van der Linde -Veenstra y yuinan, †Marlon y Diana van der Linde-Driel y yuinan, Shana van der Linde, Lupita van der Linde y Famia, †Marisol van der Linde y famia, Ryan van der Linde & Helen Loeftstok, Edson y Angel van de Linde-Acosta y yuinan, Geneve van der Linde y yuinan, Gelou Wever y yuinan, Drucelle Croes y yuinan, Sergej Croes y yuinan, Moses Boekhoud y famia.

Bon Bisiñanan: Jem y Diana Croes y famia, Jossy y Angela van der Biezen y famia

Amigonan y Ex Coleganan di futbol, piscamento, Americana Casino, Crystal Casino y La Cabana Casino

Primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: van der Linden, van der Linde, Oduber, Meijer, Alberts, Wever, Croes, Dirksz, Maduro, Christiaans, de Cuba, Koolman, Loaiza, Escorche, van der Biezen, Vrolijk, Werleman, Kock, Vries, Navas, Wouters, Figaroa, Romero, Giel, Hsing, Veenstra, Driel, Loeftstok, de Veer, Ras, Maaroufi, Werleman, Geerman, Pietersz, Acosta, Boekhoud y demas Famia.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, cumana # 76, diasabra, 20 di September 2025, na unda e difunto lo reposa for di 1:00- 4:00 pm pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponible pa Cas di Machi. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Cu Señor Jesus Cristo warda su alma te dia di redencion.

Lider di Taliban ta prohibi wifi den un provincia di Afganistan pa “preveni inmoralidad”

(AP) — E lider di Taliban a prohibi internet di fibra optico den un provincia di Afganistan pa “preveni inmoralidad,” un vocero pa e administracion a bisa diamars.

Ta e prome biaha cu un prohibicion di e tipo aki a ser imponi desde cu Taliban a tuma poder na augustus 2021, y ta laga oficina di gobierno, e sector priva, institucion publico, y cas den e provincia nort di Balkh sin internet Wi-Fi.

Sinembargo, internet mobil ta keda funcional. Haji Attaullah Zaid, un vocero di gobierno provincial, a bisa cu no tabatin mas acceso di internet via kabel na Balkh pa orden di un “prohibicion completo” for di e lider Hibatullah Akhundzada.

“E medida aki a ser tuma pa preveni inmoralidad, y un al-



ternativo lo ser construi den e pais pa necesidadnan,” Zaid a bisa The Associated Press. E no a duna mas informacion, incluyendo pakico Balkh a ser scogi pa e prohibicion of si e blackout lo plama na otro provincia.

Un residente di Balkh a nota

problema di conectividad algun dia pasa na cas y a contacta su proveedo di servicio, kende a bisa cu tabatin un problema tecnico cu lo ser resolvi.

“Blokia e internet ta algo cu mi no por comprende den un tempo asina avansa,” a bisa e

residente, kende a papia bao di condicion di anonimidad pa miedo di represalia di Taliban.

El a bisa The Associated Press cu rarabes el a usa internet mobil pasobra e ta traha slow y ta caro. Tabatin 6 persona den su hogar, incluyendo un estudiante, y nan tur a usa y

mester Wi-Fi.

Un conexion di internet lihe y stabiel tabata importante tambe pa su trabao, cu ta involucra trata cu hende y compania situa fuera di Afganistan.

“Si e prohibicion aki ta continua, e no lo ta solamente causa daño na mi negoshi sino tambe pa otronan pasobra tur nos negoshi ta ser haci riba internet,” a bisa e residente. “Nos haci negoshi cu hende den e mundo exterior y mantene relacion via internet. Mi por mester muda for di Mazar-e-Sharif pa un otro provincia pasobra mi no por permiti e perdida.”

Autoridad Afgano algun bi-aha ta suspende e red di telefon mobil pa motibo di seguridad, normalmente durante festival religioso, pa preveni detonacion di aparato explosivo.

Zelenskyy ta pidi pa un sistema di defensa aereo Europeo mientras atake Ruso a herida 20 persona

(AP) — Forsanan Ruso a bombardia e ciudad sur di Ucrania di Zaporizhzhia cu misil durante anochi, heridando 20 persona, incluyendo 4 mucha, Presidente Volodymyr Zelenskyy a bisa diamars mientras el a urgi lider Europeo pa haci e continente sigur pa traha un ambicioso sistema di defensa aereo.

Cu e guerra continuando desde cu Rusia su invasion di extensivo di su bisiña mas cu 3½ aña pasa, no tabatin ningun reduccion den e atakenan Ruso riba area civil di Ucrania y e empuhe di su ehército riba e frontera di aproximadamente 1.000 kilometer.

Un acuerdo pa termina e guerra ta parece no mas cerca pesar di varios luna di esfuer- so di pas dirigi door di Merca. Fecha limita di Presidente Donald Trump pa Putin pa involucra cu proposicion pa stop e guerra a pasa sin consecuencia obvio.

Solamente durante e ultimo dos siman, Zelenskyy a bisa riba Telegram, Rusia a lansa mas cu 3.500 drone, mas cu 2.500 bom poderoso y casi 200 misil paden di Ucrania. Bom Ruso, normalmente



larga door di jet na altitud halto y leu tras di e frontera, y multitud di drone ta un reto mayor pa defensa Ucrainiano. Bomnan no ta hopi precies, pero nan ta laga buraco grandi, y Ucrania no tin medida efectivo contra nan.

Drone Ruso tambe recientemente a aterisa riba tere- no Polaco, provocando cu NATO a fortalece e defensa aereo Europeo di e aliansa manera tension cu Moscu a aumenta.

“Awor ta e momento pa implementa e proteccion hunto di nos cielo Europeo cu un sistema di defensa aereo.

Tur e tecnologianan pa esey ta disponibel,” Zelenskyy a bisa riba Telegram. “Nos tin mester di inversion y deseo, nos tin mester di accion y decision fuerte for di tur nos socio.”

Trump, dirigiendo na Reino Uni pa un bishita di estado, a bisa reportero na Washington cu “Zelenskyy lo tin pa haci un acuerdo” pa termina e guerra, aunke el no a elabora kico el a nifica. E presidente Mericano a culpa ambos banda pa e guerra, aunke Ucrania ta defendiendo su mes di invasion.

Trump tambe a ripiti su insis-

tencia cu Europa mester stop di compra crudo for di Rusia. Trump a bisa diasabra cu e ta kere cu e guerra lo termina si tur pais di NATO a stop di compra crudo for di Rusia y a pone tarifa riba China di 50% pa 100% pa nan compra di petroleo Ruso. Na Zaporizhzhia, e baraha Ruso a golpia mas cu 20 edificio di apartamento, cendiendo candela, e hefe regional Ivan Fedorov a bisa riba television nacional.

“Nos ainda no a recupera for di atake enemigo dia 30 di augustus. Nos actualmente ta repara e edificacion ey, e bentananan ey, pero awor e enemigo a laga mas trabao pa nos trahadornan municipal,” Fedorov a bisa.

Rusia tambe a golpia un centro di logistica civil den e region di Kyiv, Zelenskyy a bisa. El a publica tambe riba Telegram un video di un drone Ruso golpiando e ciudad nort-oost di Kharkiv, unda oficial a bisa cu 4 persona a ser herida manera e Universidad Farmaceutico Nacional den e centro di ciudad a ser golpia.

Zelenskyy a ripiti su apelacion pa pais pa reforsa nan sancion economico riba Ru-

sia. “E unico rason Rusia por permiti tur esaki ta cu e no ta sinti ningun duele,” Zelenskyy a skirbi riba red social. “Tè cu Rusia experencia perdida realmente severo — mas cu nada esunnan economico — e lo evita diplomacia sincero y un fin di e guerra.”

Den respuesta na e atakenan di Rusia, Ucrania a desaroya su propio drone di largo alcance cu a golpia fondo aden di Rusia, dañando instalacion vital pa e esfuerço di guerra di Rusia.

Atake reciente a inclui refineria di crudo, deposito y terminal. Rusia ta keda e di dos exportador di crudo mas grandi di mundo, pero un aumento di temporada den demanda y atake di drone sostenibel di Ucrania a causa escasez di gasolin den siman- nan reciente.

E Estado Mayor di Ucrania a bisa diamars cu e Forsanan arma a golpia un refineria di crudo den e region Saratov di west Rusia durante anochi. Explosion y un candela a ser reporta na e facilidad, a bisa empleado riba su pagina di Facebook.

Trump ta bisa cu ehercito Mericano a bolbe ataca barco transportando droga for di Venezuela



(AP) — Presidente Donald Trump a bisa cu ehercito Mericano riba dialuna a bolbe ataca un barco supuestamente transportando droga for di Venezuela, matando tres persona abordo, y a aludi cu por expande mas ainda e atake militar contra cartelnan.

“E atake a sucede mientras e narcoteroristanan confirma aki for di Venezuela tabata den awanan internacional transportando narcotico ilegal (un arma mortal venenando Mericanonan!) bayendo Merca,” Trump a bisa den un post riba Truth Social anunciando e atake. “E cartelnan extremadamente violento aki di trafico di droga ta un menasa pa seguridad nacional Mericano, politica exterior y interesnan vital Mericano.”

A haci e atake casi dos siman despues di otro atake militar contra loke administracion di Trump a bisa tabata un speedboat transportando droga for di Venezuela, cu a mata 11 persona.

Papiando cu reporteronan

den Oficina Oval mas laat dialuna, Trump a bisa cu gen. Dan Caine, presidente di Joint Chiefs of Staff, a mustre e imagen di e atake mas recien.

Contestando ki prueba Merca tin cu e barco tabata transportando droga, Trump a contesta: “Nos tin prueba. Tur loke bo mester haci ta mira e cargo cu a keda plama tur riba lama – saconan grandi di cocaina y fentanilo tur caminda.”

Trump tambe a sugeri cu atakenan militar Mericano contra supuesto traficador nan di droga riba lama por keda expandi riba tera. El a bisa cu ehercito Mericano ta mirando menos barco den Caribe desde cu a checuta e prome atake e luna aki. Pero el a bisa cu e cartelnan ainda ta traficando droga riba tera. “Nos ta bisando e cartelnan aworaki cu nos ta bay stop nan tambe,” Trump a bisa. “Ora nan bin riba tera nos ta bay stop nan di mesun manera cu nos a stop e barconan... Pero talbes door di papia tocante esey un tiki, e no ta bay sucede. Si e no pasa, esey ta bon.”

Secretario di Guerra, Pete Hegseth despues a subi X pa adverti cartelnan cu Merca lo “track nan, mata nan y desmantela nan rednan door di nos hemisferio – na e momento y lugar di nos escogencia,” haciendo un echo di e lenguahe muscular usa pa administracionnan pasado durante e Guerra Global contra Teror. Cas Blanco tambe a post un video clip no clasifica riba rednan social, mustrand e atake.

Duda tocante legalidad Administracion di Trump a hustifica e accion militar como un escalacion necesario pa stop e fluho di droga na Merca.

Pero varios senador, Demócrata y algun Republicano, a cuestiona e legalidad di accion di Trump. Nan ta mir’e como un extralimitacion di e autoridad checutivo en parti pasobra a usa ehercito pa proposito di aplicacion di ley.

Gruponan di derecho humano tambe a expresa preocupacion cu e atakenan ta viola



ley internacional. Cas Blanco a ofrece tiki informacion riba con a hinca e operacion den otro of e autoridadnan legal bao cua a checuta nan.

Administracion di Trump a usa defensa propio como hustificacion legal pa e prome atake, cu Secretario di Estado, Marco Rubio argumentando cu e cartelnan di droga “ta presenta un menasa inmediato” na e nacion.

Oficialnan Mericano a bisa cu e atake anterior e luna aki tabata contra Tren de Aragua, un gang Venezolano designa pa Merca como organizacion terrorista. Y nan a indica cu lo tin mas atake militar contra obhetivonan di droga na caminda mientras Merca ta busca pa “haci guerra” contra e cartelnan.

Trump no a especifica si Tren de Aragua tambe tabata e obhetivo di e atake dialuna.

Dialuna durante un conferencia di prensa, presidente Venezolano, Nicolás Maduro a critica gobierno Mericano, acusando administracion di Trump di usa acusacionnan di trafico di droga como excuus pa un operacion militar cual su intencion ta pa “intimida y busca cambio di regimen” den e pais Sur Americano.

Maduro tambe a repudia loke el a describi como un operacion durante weekend den cual 18 marinier a invadi un barco di pesca Venezolano den Caribe. “Kico nan tabata busca? Tuna? Kico nan tabata busca? Un kilo di snapper? Ken a duna orden na Washington pa un destroyer

manda 18 marinier arma pa subi un barco di pesca?” el a bisa. “Nan tabata buscando un incidente militar. Si e muchanan di pesca tabatin cualkier tipo di arma y lo a usa arma mientras tabata den hurisdiccion Venezolano, e lo a bira e incidente militar cu e belicistanan extremista cu kier guerra den Caribe ta buscando.”

Papiando cu Fox News anteriormente dialuna, Rubio a reitera cu Merca no ta mira Maduro como e lider legítimo di Venezuela, sino como cabesante di un cartel di droga. Rubio consistentemente a pinta Venezuela como e restonan di un ideologia comunista den Hemisferio Occidental. “Nos no ta bay tin un cartel, operando of disfrasa di gobierno, operando den nos propio hemisferio,” Rubio a bisa.

Despues di e prome atake militar riba e barco supuestamente transportando droga for di Venezuela, e diplomatico top di Merca a bisa cu Trumo ta “bay usa ehercito Mericano y tur elemento di poder Mericano pa enfoca riba cartelnan cu ta atacando Merca.”

AP y otronan a reporta cu e barco a bolter y tabata bayendo back na costa ora a atak’e. Pero Rubio dialuna a bisa cu e no sa si esey ta corecto. “Loke mester cuminsa pasa ta cu algun di e barconan aki mester rementa,” Rubio a bisa. “Nos no por biba den un mundo unda diripiente nan ta haci un U-turn y e ora nos no por mishu nan mas.”

